

Sintesi dei diritti delle vittime

1. Essere in grado di comprendere e farsi comprendere

Si ha diritto a ricevere informazioni in modo facile da comprendere e a ricevere assistenza per essere capiti, incluso, ove necessario, l'accesso a servizi di interpretariato e traduzione.

2. Avere le informazioni riguardanti il reato registrate senza ritardo ingiustificato

Si ha diritto ad ottenere le informazioni riguardanti il reato registrate dalla polizia il prima possibile dopo il reato. Se viene richiesto di fornire una testimonianza o di essere interrogato, si ha diritto a ricevere ulteriore supporto per essere assistiti durante questo procedimento.

3. Ricevere informazioni al momento della denuncia del reato

Si ha diritto a ricevere una conferma scritta quando si denuncia un crimine, a ricevere informazioni sul processo di giustizia penale e ad essere informati sui programmi o servizi per le vittime. Ciò potrebbe includere servizi nei quali è possibile incontrare l'indagato o l'autore del reato, nota come giustizia riparativa.

4. Essere indirizzati ai servizi che supportano le vittime e dispongono di servizi e supporto su misura per le proprie esigenze

Si ha diritto ad essere indirizzati a servizi che supportano le vittime, che includono il diritto di contattarle direttamente e di valutare le loro esigenze in modo che i servizi ed il supporto possano essere personalizzati per soddisfare le loro esigenze. Se idonei, si ha diritto che venga offerto un rinvio a servizi di supporto specialistico e che venga comunicato il supporto aggiuntivo disponibile in tribunale, ad esempio delle misure speciali.

5. Ricevere informazioni sul risarcimento

Laddove idonei, si ha diritto ad essere informati su come richiedere un risarcimento per eventuali perdite, danni o lesioni causati a seguito di un reato.

6. Ricevere informazioni sull'indagine e sulla' azione penale

Si ha diritto a ricevere aggiornamenti sul proprio caso e ad essere informati quando vengono prese decisioni importanti. Si ha anche diritto, in determinate fasi del processo giudiziario, a richiedere che le decisioni vengano riesaminate dal fornitore di servizi interessato.

7. Rilasciare una dichiarazione personale come vittima

Si ha diritto a rilasciare una dichiarazione personale come vittima, che indichi al tribunale l'impatto che il reato ha avuto su di lei e che venga presa in considerazione al momento della condanna dell'autore del reato. Verranno fornite informazioni sul procedimento.

8. Ricevere informazioni sul processo, sullo svolgimento del processo e sul proprio ruolo di testimone

Se il proprio caso arriva in tribunale, si ha diritto ad essere informati tempestivamente sull'ora, sulla data e sul luogo di qualsiasi udienza e sull'esito di tali udienze. Se si è tenuti a testimoniare, si ha diritto a ricevere un' adeguata assistenza prima del processo e, ove possibile, se il tribunale lo consente, di incontrare il pubblico ministero prima di testimoniare.

9. Ricevere informazioni sull'esito della causa e sugli eventuali ricorsi

Si ha diritto a conoscere l'esito del caso e, se l'imputato viene condannato, ad avere una spiegazione della sentenza. Se l'autore del reato presenta ricorso contro la condanna o la sentenza, si ha diritto ad essere informati sull'appello e sul suo esito.

10. Ricevere il pagamento delle spese e la restituzione delle proprietà

Se è necessario presentarsi in tribunale ed testimoniare, si ha diritto a richiedere il rimborso di determinate spese. Se una qualsiasi delle proprietà è stata presa come prova, si ha diritto a riaverla indietro il prima possibile.

11. Ricevere informazioni sull'autore del reato a seguito di una condanna

Se idonei, si ha diritto ad essere automaticamente indirizzati al Victim Contact Scheme (Programma di contatto per le vittime), che fornirà informazioni sull'autore del reato e sui suoi progressi in carcere, e se/quando diventerà idoneo ad essere preso in considerazione per la libertà condizionale o il rilascio. Ove applicabile, si ha anche diritto a rilasciare una nuova dichiarazione personale come vittima, nella quale si può dichiarare come il reato continua a colpirla.

12. Per presentare un reclamo relativo al fatto che i propri diritti non vengono rispettati

Se si ritiene di non aver ricevuto i propri Diritti, si ha diritto a presentare un reclamo al relativo fornitore di servizi. Se si rimane insoddisfatti, si può contattare il Difensore civico parlamentare ed in ambito sanitario.

Introduzione

Cos'è il Codice per le vittime?

Il Codice di condotta per le vittime di reati [\[nota a piè pagina 1\]](#) (Codice per le vittime) definisce i servizi ed uno standard minimo per questi che devono essere forniti alle vittime di reato da organizzazioni (denominate fornitori di servizi) in Inghilterra e Galles.

Chi è una "vittima" ai sensi del presente Codice?

Il presente Codice riconosce che i termini "ricorrente e" sopravvissuto "sono spesso utilizzati nel sistema di giustizia penale per descrivere una persona che ha avanzato un'accusa penale alla polizia. Tuttavia, ai fini del presente Codice, la definizione di 'vittima' è:

- una persona [\[nota a piè di pagina 2\]](#) che ha subito un danno, compreso un danno fisico, mentale o emotivo o una perdita economica, direttamente causato da un reato [\[nota a piè di pagina 3\]](#)
- un parente stretto [\[nota a piè di pagina 4\]](#) (o un portavoce designato della famiglia) di una persona la cui morte è stata direttamente causata da un reato.

Si possono anche ricevere i Diritti previsti dal presente Codice se se si è:

- un genitore o un tutore della vittima se la vittima ha meno di 18 anni [\[nota a piè pagina 5\]](#) oppure
- un portavoce designato della famiglia se la vittima ha un disturbo mentale oppure è stata ferita così gravemente a causa di un reato penale che non è in grado di comunicare o non ha la capacità di farlo.

Tutti i fornitori di servizi devono avere come considerazione primaria l'interesse maggiore della vittima e tenere pienamente conto dell'età, della maturità, delle opinioni, dei bisogni e delle preoccupazioni della persona offesa.

Quali diritti si applicheranno?

I diritti che la riguardano dipenderanno dal fatto che il reato venga denunciato alla polizia, dal fatto che il caso arrivi in tribunale e dal fatto che l'imputato venga condannato, nonché dalle sue esigenze e circostanze personali. I diritti 1, 4 e 12 si applicano a tutte le vittime I restanti diritti si applicano solo nel caso in cui un reato sia stato denunciato alla polizia. Il fornitore di servizi rilevante comunicherà quali diritti la riguardano.

Come ci si può aspettare di essere trattati?

Si ha diritto a:

- essere trattati con rispetto, dignità, sensibilità, compassione e cortesia;
- effettuare scelte consapevoli e pienamente rispettate;
- far rispettare la propria privacy dai fornitori di servizi in conformità con i loro obblighi ai sensi delle leggi pertinenti sulla privacy e sulla protezione dei dati; e

- disporre di servizi forniti per aiutare lei e la sua famiglia a comprendere ed impegnarsi nel processo di giustizia penale e che vengano offerti in modo professionale , senza discriminazioni di alcun tipo.

Supporto per i testimoni

Se si ha subito un danno, inclusi danni fisici, mentali o emotivi o una perdita economica, come conseguenza diretta dell'essere stato testimone di un crimine, se si è una vittima di un crimine ai fini del presente Codice e si è in grado di accedere ai servizi che supportano le vittime. Non è necessario aver rilasciato una dichiarazione o essere stati interrogati dalla polizia, né essere tenuti a presentarsi in tribunale come testimone.

Tutti gli altri testimoni possono accedere ai servizi previsti dall'Atto costitutivo dei Testimoni [\[nota a piè pagina 6\]](#) anziché ai sensi del presente Codice.

Stato di residente

Si ha diritto ai servizi previsti dal presente Codice indipendentemente da proprio status di residente. Tuttavia, se il reato è stato commesso in Inghilterra o Galles ma si abita altrove, si dovrebbe accedere ai servizi di supporto nel luogo presso il quale si abita. Se viene richiesto di testimoniare in un tribunale in Inghilterra o Galles, si potrà accedere ai servizi di supporto mentre ci si trova in Inghilterra o Galles.

Famiglie in lutto [\[nota a piè pagina 7\]](#) per assassinio oppure omicidio colposo all'estero

Le famiglie in lutto per l'assassinio o l'omicidio colposo di un cittadino britannico commesso al di fuori del Regno Unito devono contattare l'Ufficio degli esteri, del Commonwealth e dello sviluppo. Forniscono supporto ed informazioni sulle procedure nel Paese in cui si è verificato l'incidente, compreso il rimpatrio del defunto. Potrebbero anche essere in grado di indirizzare la famiglia del defunto a servizi di supporto specialistici. Ulteriori informazioni sono disponibili chiamando il numero: 020 7008 5000 [\[nota a piè pagina 8\]](#) oppure su: [Morte all'estero per assassinio o omicidio colposo](#)

Esiste un Memorandum di comprensione per aiutare a chiarire il ruolo dell'Ufficio degli esteri, del Commonwealth e dello sviluppo, della polizia e dei medici legali in Inghilterra e Galles, quando un cittadino britannico è vittima di assassinio, omicidio

colposo o infanticidio all'estero. Il Memorandum si focalizza sia sul defunto che sulla sua famiglia e spiega quale tipo di supporto è disponibile.

Come ci si puo' assicurare di ricevere il miglior servizio?

I fornitori di servizi cercheranno di ridurre al minimo il numero di persone diverse con le quali si sarà in contatto durante il proprio caso e, ove possibile, sarà offerto un unico recapito di contatto per le informazioni. Per aiutarli a far valere i propri diritti ai sensi del presente Codice, si dovrebbe:

- informarli se cambiano i propri recapiti di contatto o le proprie preferenze
- far loro delle domande se non si è sicuri di qualcosa relativo al proprio caso o al processo di giustizia penale, e
- trasmettere ai fornitori di servizi le proprie opinioni sui servizi che stanno fornendo per aiutarli ad adempiere e personalizzare un servizio di alta qualità.

Cosa succede se non si vogliono ricevere i Diritti offerti dal presente Codice?

Si può decidere di non volere alcuni o tutti i diritti previsti dal presente Codice. Si dovrebbe discuterne con il fornitore di servizi pertinente.

Si può scegliere di riattivare i diritti previsti dal presente Codice in qualsiasi momento mentre il caso è oggetto di indagini o procedimenti giudiziari attivi o l'autore del reato sta scontando la sua sentenza. Ciò non si applica al diritto di accedere ad un supporto che aiuti ad affrontare e, per quanto possibile, a riprendersi dall'essere vittima di un reato.

Questo diritto è disponibile indipendentemente dal fatto che qualcuno sia stato accusato, condannato per un reato penale ed indipendentemente dal fatto che si decida di denunciare il reato alla polizia o di non voler collaborare alle indagini.

Il proprio diritto ad essere protetti

Si ha diritto ad essere protetti da nuove vittimizzazioni , intimidazioni e ritorsioni durante ed in seguito alle indagini ed i procedimenti. Se si è preoccupati per la propria sicurezza immediata, si dovrebbe contattare la polizia al numero: 999.

Nell'improbabile caso in cui il sospettato (in fase istruttoria) o l'autore del reato (in seguito ad una condanna) fugga dal carcere, si verrà contattati dalla polizia. Se viene valutato che l'indagato o l'autore del reato rappresenta un rischio significativo di danno per la persona offesa, si adotteranno tutte le misure necessarie per garantire la sua protezione continua.

Se si ricevono contatti indesiderati dall'autore di un reato in carcere, si dovrebbe contattare la linea di assistenza per le vittime del carcere di Sua Maestà ed il servizio di libertà vigilata [\[nota a piè pagina 9\]](#) oppure allo: 0300 060 669910 o tramite email: victim.helpline@justice.gov.uk

Se si ricevono contatti indesiderati dall'autore di un reato autorizzato nella comunità, si può contattare la polizia oppure, se lo si ha, il proprio ufficiale di collegamento per le vittime. Se l'autore del reato ha meno di 18 anni, si può anche segnalare qualsiasi contatto indesiderato alla polizia, ma se si sa che sono supervisionati da un Youth Offending Teams (team per autori di reati minorenni), si può contattare direttamente il team. I recapiti per il Youth Offending Teams sono disponibili all'indirizzo: www.gov.uk/government/collections/youth-offending-team-contact-details

Informazioni fornite ai sensi del presente Codice

I fornitori di servizi devono includere informazioni su questo Codice nei loro siti web. Queste informazioni devono inoltre indirizzare le vittime alle pagine pertinenti su: GOV.UK

Laddove viene richiesto di condividere informazioni ai sensi del presente Codice, i fornitori di servizi devono farlo in modo efficace ed in conformità con i loro obblighi ai sensi del Data Protection Act (legge sulla protezione dei dati personali) e del Regolamento generale sulla protezione dei dati 2018 ed altre normative pertinenti.

Dove c'è un numero elevato di vittime coinvolte in un caso, come ad esempio frodi sugli investimenti su larga scala con più vittime investitori o in altri casi eccezionali, il fornitore di servizi può comunicare informazioni [\[nota a piè pagina 10\]](#) riguardo al fatto che la vittima abbia il diritto di avvalersi del presente Codice attraverso canali alternativi, come il loro sito web, anziché contattare ciascuna vittima individualmente.

Nulla nel presente Codice impone ad un fornitore di servizi di comunicare informazioni alla vittima laddove la loro divulgazione:

- Potrebbe causare danni a qualsiasi persona
- potrebbe influenzare la corretta gestione di qualsiasi indagine o procedimento penale, o potrebbe altrimenti pregiudicare qualsiasi causa civile o penale, o procedimenti per la libertà condizionale, oppure
- secondo il fornitore di servizi, sarebbe contrario agli interessi di sicurezza nazionale.

Cosa succede se si viene contattati dai media?

Generalmente, i giornalisti possono assistere e riferire eventi che accadono in tribunale. A volte i media possono interessarsi ad un caso ed avvicinarsi a lei e/o alla sua famiglia per un commento. Non vi è alcun obbligo di parlare con loro. Tuttavia, si dovrebbe fare attenzione a non fare nulla che possa rischiare di influenzare ingiustamente l'esito di un caso giudiziario e di essere in oltraggio alla corte [\[nota a piè pagina 11\]](#)

Se si hanno dubbi oppure si desidera avere qualche consiglio, si può parlare con la polizia o con un operatore di assistenza alle vittime. In alternativa si può contattare l'[Organizzazione indipendente per gli standard della stampa](#), che parlerà delle sue preoccupazioni e darà consigli pratici ed indicazioni.

Accesso al supporto medico

Se si è stati vittima di un reato e ne deriva un bisogno di assistenza per la salute fisica o mentale, si può accedere ai servizi del Servizio Sanitario Nazionale. Per accedere a questi servizi non è necessario aver denunciato un reato alla polizia.

Se qualcuno è gravemente malato o ferito e la sua vita è in pericolo, chiamare i servizi di emergenza al numero: 999. Se non si tratta di un'emergenza pericolosa per la vita, vi sono diverse opzioni che si possono adottare. Si può:

- Chiamare il 111 (National Health Service England) (Servizio Sanitario Nazionale Inghilterra) o lo 0845 46 47 (National Health Service Wales) (Servizio Sanitario Nazionale Galles) linea di assistenza medica non di emergenza;
- andare al centro di assistenza del Servizio Sanitario Nazionale locale o al centro per le cure urgenti/unità per lesioni minori della zona o al pronto soccorso locale;
- recarsi presso oppure chiamare il proprio medico di famiglia, che potrà indirizzare a servizi specialistici compreso il supporto per la salute mentale;
- parlare con un farmacista.

Maggiori informazioni sui servizi del Servizio Sanitario Nazionale sono disponibili su www.nhs.uk or www.wales.nhs.uk, oppure chiamando: 111/0845 46 47 in (Inghilterra/Galles) o recandosi presso il proprio medico di base.

Oltre a essere indirizzati dalla polizia, ci si può anche rivolgere ad un centro di riferimento per violenza sessuale [\[nota a piè pagina 12\]](#). Questi centri dispongono di professionisti appositamente formati che possono fornire supporto sia fisico che mentale se si ha subito uno stupro o una violenza sessuale, indipendentemente dal fatto che si scelga o meno di denunciare il crimine alla polizia.

Si può anche accedere ad un'ampia gamma di consulenza psicologica ed emotiva ed approcci terapeutici forniti in un'ampia varietà di contesti, ad esempio il Servizio Sanitario Nazionale, agenzie del settore di volontariato e studi privati. Se non si risiede abitualmente nel Regno Unito, si deve tener presente che alcuni servizi sanitari sono esenti dal pagamento, come i servizi di assistenza primaria; servizi per il trattamento di una condizione fisica o mentale causata da torture, mutilazione genitale femminile, violenza domestica, violenza sessuale o se si è vittima della schiavitù moderna o della tratta di esseri umani. Ulteriori dettagli sono disponibili su:www.gov.uk/guidance/nhs-entitlements-migrant-health-guide

Medici legali

I medici legali non sono inclusi come fornitori di servizi ai sensi del presente Codice. Questo perché le inchieste non sono procedimenti penali ed i familiari in lutto hanno già lo status di persona interessata nelle inchieste che conferisce loro determinati diritti statutari. Ciò include il diritto di porre domande pertinenti ai testimoni e di ricevere la divulgazione di documenti ed altre prove. I familiari in lutto di una vittima di reato coinvolti in un'inchiesta dovrebbero invece consultare la guida sulle inchieste dei medici legali per le persone in lutto, disponibile all'indirizzo:www.gov.uk/government/publications/guide-to-coroner-services-andcoroner-investigations-a-short-guide

Chi è responsabile riguardo il rispettare i diritti previsti dal presente Codice ?

Le seguenti organizzazioni sono tenute ad adempiere ai Diritti ai sensi di questo Codice:

- Commissari di polizia ed anticrimine
- Tutte le forze di polizia in Inghilterra e Galles, la British Transport Police ed la polizia del Ministero della Difesa
- Police Witness Care Units (Unità della polizia di assistenza ai testimoni)^[nota a piè pagina13]
- The Crown Prosecution Service (Servizio di Procura della Corona)
- Her Majesty's Courts and Tribunals Service (Servizio Corti e Tribunali di Sua Maestà)
- Her Majesty's Prison and Probation Service (Servizio di detenzione e libertà vigilata di Sua Maestà)
- The National Probation Service (Servizio nazionale per la libertà vigilata)
- La Commissione per la libertà condizionale per Inghilterra e Galles
- La Commissione di revisione dei casi penali

- The Criminal Injuries Compensation Authority (L'Autorità per il risarcimento di lesioni in seguito ad un reato)
- La Corte Suprema del Regno Unito
- Youth Offending Teams (Team per autori di un reato minorenni)

Secondo questo Codice alcune vittime riceveranno i loro Diritti attraverso una combinazione dei fornitori di servizi sopra elencati e di altri fornitori di servizi, tra i quali:

- The Competition and Markets Authority (Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato)
- Dipartimento per l'Impresa, l'Energia e la Strategia Industriale (Applicazione del diritto penale)
- The Environment Agency (Agenzia per l'Ambiente)
- The Financial Conduct Authority (Organismo di regolamentazione finanziaria)
- La Commissione per il gioco d'azzardo
- The Health and Safety Executive (Ente per la salute e la sicurezza)
- Her Majesty's Revenue and Customs (Dogane ed Accise di Sua Maestà)
- Home Office (Immigration Enforcement) Ministero degli Interni (Controllo dell'immigrazione)
- The Information Commissioner's Office (Autorità per la protezione dei dati personali)
- Independent Office for Police Conduct (Ufficio indipendente per la condotta della polizia)
- The National Crime Agency (Agenzia nazionale anticrimine)
- The National Health Service (Servizio Sanitario Nazionale)
- Natural Resources Wales (Risorse naturali del Galles)
- The Office of Rail and Road (Ufficio delle ferrovie e delle strade)
- The Serious Fraud Office (Ufficio per le frodi gravi)

Anche altri fornitori di servizi possono avere un ruolo in relazione all'indagine e/o al perseguimento di reati. [Inota a piè pagina 141](#). Tuttavia, a differenza della polizia e del Crown Prosecution Service (Servizio di Procura della Corona), che hanno un ampio mandato per indagare e perseguire i crimini, questi fornitori di servizi si limitano ad indagare e perseguire tipi specifici di reati commessi in determinate circostanze. Ciò determinerà il modo e la frequenza con il quale entrano in contatto con le vittime.

I Diritti contenuti nel presente Codice si applicano solo laddove altri fornitori di servizi (come quelli sopra elencati) accettano la responsabilità formale di condurre un'indagine penale o di prendere una decisione di perseguire. Tuttavia, non tutte le funzioni svolte da altri fornitori di servizi sono identiche a quelle svolte dalla polizia e dal Crown Prosecution Service. Laddove le funzioni siano equivalenti a quelle di un fornitore di servizi ai sensi del presente Codice (ad esempio l'altro fornitore di servizi sta indagando o perseguendo un presunto reato), deve fornire gli stessi diritti senza

ingiustificato ritardo, indipendentemente dal fatto che l'altro fornitore di servizi sia elencato sopra o meno.

Il ruolo della polizia e dei commissari anticrimine

I commissari di polizia e anticrimine sono eletti a livello locale per garantire un'attività di polizia efficiente ed efficace. Hanno il dovere legale di consultarsi con le vittime per stabilire le priorità di polizia nella loro zona e di rendere conto al capo della polizia della loro zona. Sono responsabili di commissionare molti dei servizi a sostegno delle vittime delineati nel presente Codice.

Il ruolo del Commissario per le vittime ed i testimoni (Victims' Commissioner)

Il Commissario per le vittime non è elencato come fornitore di servizi ai sensi di questo Codice. Questo perché il Commissario ha il dovere statutario di mantenere questo Codice sotto regolare revisione. Fa parte del ruolo del Commissario ascoltare il punto di vista delle vittime, comprendere il sistema di giustizia penale dal punto di vista delle vittime e cercare di contribuire a migliorare i servizi ed il supporto disponibili. Il Commissario per le vittime non può aiutare con casi individuali o sfidare le agenzie di giustizia penale a prendere decisioni diverse.

Diritti avanzati

Il presente Codice riconosce che le vittime considerate vulnerabili o intimidite, come vittime del reato più grave (incluso un parente stretto in lutto) o che sono state costantemente prese di mira hanno maggiori probabilità di aver bisogno di assistenza specializzata (alcune vittime potrebbero rientrare in una o più di queste categorie). Tale supporto può includere l'offerta di un rinvio ad un servizio di supporto specializzato, l'essere contattati subito dopo le decisioni chiave e l'accesso a misure speciali (vedere Diritto 4) All'interno di ogni singolo diritto, questo Codice evidenzia dove si applicano tali diritti avanzati.

Una volta che un fornitore di servizi ha identificato se si è idonei per i Diritti avanzati, deve garantire che queste informazioni vengano trasmesse ad altri fornitori di servizi con responsabilità ai sensi del presente Codice e, ove appropriato, ai servizi che supportano le vittime.

Se non si rientra nelle categorie sopra descritte, un fornitore di servizi può decidere di fornire l'accesso a determinati Diritti avanzati a seconda delle circostanze o dell'impatto del reato.

Vittime vulnerabili o intimidite

Si hanno i requisiti per i diritti avanzati ai sensi del presente Codice in quanto vittima [\[nota a piè pagina 15\]](#) vulnerabile se :

- si ha meno di 18 anni al momento del reato, [\[nota a piè pagina 16\]](#) oppure
- è probabile che la qualità delle proprie prove venga influenzata perché si
 - si soffre di disturbi mentali ai sensi del Mental Health Act (Legge sulla salute mentale) del 1983
 - si ha una disabilità fisica o soffre di un disturbo fisico.

Si hanno anche i requisiti per i diritti avanzati ai sensi di questo Codice come vittima intimidita se il fornitore di servizi ritiene che la qualità delle proprie prove sarà compromessa a causa del proprio timore di angoscia nel testimoniare in tribunale. [\[nota a piè pagina 17\]](#)

Nel valutare se una vittima è intimidita, il fornitore di servizi deve considerare:

- il comportamento nei confronti della vittima da parte dell'indagato, dei suoi familiari o collaboratori o di qualsiasi altra persona che possa essere sospettata o testimone nel caso
- età della vittima
- se rilevante, background sociale e culturale della vittima, credenze religiose o opinioni politiche, origine etnica, circostanze domestiche e lavorative
- la natura e la presunta circostanza del reato alla quale si riferisce il caso (le vittime di un reato sessuale o di tratta di esseri umani saranno considerate intimidite), ed
- eventuali opinioni espresse dalla vittima.

Vittime del reato più grave

Si hanno i requisiti per i diritti avanzati previsti da questo Codice in quanto vittima del reato più grave, se si è un parente stretto in lutto a causa di un reato penale, vittima di abusi domestici, crimini d'odio, terrorismo, reati sessuali, tratta di esseri umani, schiavitù moderna, tentato omicidio, rapimento, falsa detenzione, incendio

doloso con l'intento di mettere in pericolo la vita e ferire o causare intenzionalmente lesioni personali gravi.

Ulteriori diritti avanzati disponibili per i parenti stretti in lutto sono evidenziati separatamente all'interno di ogni singolo diritto del presente Codice.

Vittime persistentemente prese di mira

Si hanno i requisiti per i diritti avanzati ai sensi del presente Codice come vittima costantemente presa di mira se si è stati presi di mira ripetutamente come vittima diretta di un crimine per un certo periodo di tempo, in particolare se si è stati presi di mira deliberatamente o se si è vittima di una campagna di molestie o di stalking.

Diritto 1: Essere in grado di comprendere e farsi comprendere

1.1 Si ha diritto ad essere aiutati a capire cosa sta succedendo e ad essere compresi. Nel considerare le misure appropriate, i fornitori di servizi devono considerare tutte le caratteristiche personali rilevanti che potrebbero influenzare la propria capacità di comprendere e di essere compresi. Tutti i fornitori di servizi devono comunicare in un linguaggio semplice ed accessibile e tutti i servizi di traduzione o interpretazione devono essere offerti gratuitamente alla vittima.

Se, a causa dell'impatto del reato, si ha bisogno di assistenza per comprendere o essere compresi, si può essere assistiti da una persona di propria scelta, a meno che il fornitore del servizio non lo ritenga opportuno non sia nel proprio migliore interesse o che ciò possa avere un impatto sulle indagini o sul procedimento giudiziario. In queste circostanze, il fornitore di servizi spiegherà la motivazione.

1.3 Se si hanno difficoltà a capire o a parlare inglese, si ha diritto di avvalersi di un interprete [\[nota a piè pagina 18\]](#) per essere aiutati a capire, quando:

- si denuncia un reato [\[nota a piè pagina 19\]](#)
- si è interrogati dalla polizia
- si rilascia una deposizione come testimone

1.4 Si può anche ricevere la traduzione di qualsiasi documento ove possa essere essenziale, ai fini dell'interrogatorio o del procedimento giudiziario, leggere un documento che viene fornito, tra cui:

- la confessione scritta del reato denunciato

- ove possa essere essenziale ai fini dell'interrogatorio o dell'udienza in tribunale per vedere un particolare documento che viene comunicato, una copia di una parte rilevante del documento
- comunicazione informativa su data, ora e luogo del processo
- l'esito del procedimento penale e, ove disponibili, le motivazioni della decisione
- la risposta a qualsiasi reclamo o richiesta avanzata nell'ambito del sistema per il diritto di revisione delle vittime. [Inota a piè pagina 20](#)

1.5 È inoltre possibile ricevere una traduzione orale o una sintesi di uno qualsiasi dei documenti sopra elencati, a meno che ciò non pregiudichi l'equità del procedimento.

1.6 Per i casi esaminati in Galles, si ha diritto legale ad utilizzare il gallese durante la testimonianza ed il tribunale prenderà le disposizioni necessarie. [Inota a piè pagina 22](#) Si ha anche diritto a presentare una Dichiarazione personale della vittima al Parole Board (Commissione per la libertà condizionale) in gallese, indipendentemente dal luogo in cui si trova l'autore del reato, e per chiedere una sintesi della decisione sulla libertà condizionale da fornire in gallese.

Diritto 2: Far registrare gli estremi del reato senza ingiustificato ritardo

2.1 Si ha diritto ad ottenere i dettagli del reato registrati dalla polizia senza ingiustificato ritardo dopo l'incidente. Quando si denuncia un incidente, verrà chiesto di fornire dettagli sul crimine.

2.2 Se viene richiesto di lasciare una testimonianza, la polizia spiegherà che ciò potrebbe comportare che si debba testimoniare in tribunale, se il caso va in tribunale.

2.3 Se viene chiesto di essere interrogati, qualsiasi colloquio dovrebbe aver luogo senza ingiustificato ritardo, il numero degli interrogatori dovrebbe essere ridotto al minimo e, ove possibile, essere condotti dalla stessa persona. La polizia deve adottare tutte le misure necessarie per garantire che lei (e la sua famiglia) non abbiate contatti non necessari con il sospettato.

2.4 La polizia deve valutare se si potrebbe trarre beneficio da un supporto aggiuntivo, ad esempio l'assistenza di un interprete, e che qualsiasi interrogatorio venga effettuato da o tramite professionisti formati a tale scopo. Devono inoltre cercare di garantire che esso abbia luogo in locali progettati o adattati allo scopo. Se ciò non è possibile, la polizia spiegherà la motivazione.

2.5 Si ha anche diritto di chiedere di portare all'interrogatorio una persona di propria scelta. Se ciò non è possibile, la polizia spiegherà la motivazione.

Se la polizia o il Crown Prosecution Service (Servizio di procura della Corona) ritengono che la qualità delle prove possa essere influenzata negativamente da vulnerabilità, devono valutare se si ha diritto al supporto di un Intermediario Registrato (vedi Diritto 4) ed apportare eventuali altre modifiche ragionevoli in base alle proprie esigenze.

Che cos'è un intermediario registrato?

Un intermediario registrato è uno specialista della comunicazione autonomo che aiuta le vittime vulnerabili ed i testimoni con difficoltà di comunicazione a fornire prove alla polizia ed al tribunale nei processi penali.

Una vittima/testimone potrebbe aver bisogno dell'aiuto di un Intermediario Registrato a causa della sua età, difficoltà di apprendimento, disturbo mentale o disabilità fisica che influisce sulla sua capacità di comunicare. Spesso fanno la differenza tra la capacità di un testimone di testimoniare o meno.

2.7 Se ai fini del procedimento penale è necessaria una visita medica, questa deve essere ridotta al minimo e soggetta al vostro consenso.

2.8 Se si è vittima di violenza sessuale, violenza di genere o abuso domestico, si ha diritto a richiedere che l'agente di polizia che conduce l'interrogatorio sia del sesso di propria scelta. La polizia deve soddisfare la richiesta a meno che ciò non pregiudichi l'equità del procedimento. Se ciò accade, la polizia darà una spiegazione.

2.9 Se si è considerati vulnerabili, ad esempio si ha meno di 18 anni o si ha subito intimidazioni (vedere [diritti avanzati](#)), la polizia chiederà a lei, o al suo genitore/tutore, se desidera che il suo interrogatorio di polizia avvenga video registrato per rendere più facile raccontare loro cosa è successo. Questo potrebbe essere presentato come prova in tribunale. Si potrebbe anche essere in grado di avere la prova del controinterrogatorio pre-registrata in un momento precedente e separata dal processo. La polizia discuterà di questa opzione. Se si desidera testimoniare al processo, se idonei, un tribunale può consentire di fornire la testimonianza ed essere interrogati in una stanza con collegamento live lontana dal tribunale o da un sito remoto, per ridurre al minimo il rischio d'incontrare l'imputato. Tuttavia, se si preferisce, si può testimoniare in tribunale. I pubblici ministeri dovrebbero rendere consapevoli i testimoni che, pur potendo valutare come testimoniare, ciò sarà soggetto ad una richiesta al tribunale e la decisione finale sarà presa da un giudice.

Diritto 3: Ricevere informazioni in sede di denuncia del reato

3.1 Se si denuncia un reato alla polizia o si fa riferire un'accusa per proprio conto, o se si viene contattati come vittima nel corso delle indagini, si ha diritto alla conferma

scritta della propria accusa. Ciò includerà i dettagli di base del reato, un numero di riferimento del crimine ed i dettagli di contatto dell'ufficiale di polizia che si occupa del caso. La conferma potrebbe essere una lettera, un'e-mail, un messaggio di testo o potrebbe essere scritta a mano.

Laddove la polizia ritenga che possa esserci un rischio di danno per lei derivante dall'invio della conferma scritta, ad esempio in casi di abusi domestici, si deve fornire conferma in un modo che non metta potenzialmente a rischio la sua sicurezza .

3.3 La polizia spiegherà dove si possono ottenere ulteriori informazioni sul procedimento penale e sui propri diritti come vittima. Ciò includerà informazioni su dove e come ottenere consigli e supporto. Ad esempio, se appropriato e disponibile, come richiedere un risarcimento (vedere diritto 5), accesso al supporto medico, supporto specialistico, come supporto psicologico (compresa la terapia preliminare e la consulenza) e alloggi alternativi. La polizia spiegherà anche quali soluzioni sono disponibili se non si vive in Inghilterra e Galles.

Accesso ad un alloggio sicuro

Se si sta subendo abusi domestici, esistono numerose organizzazioni che possono fornire consigli e supporto su come accedere ad un alloggio sicuro. La linea nazionale di assistenza per gli abusi domestici è operativa 24 ore su 24, tutti i giorni dell'anno, da un team dedicato di esperti ed è raggiungibile al numero: 0808 2000 247. Anche The Samaritans è operativo tutti i giorni, 24 ore su 24, e può essere contattato al numero: 116 123. In alternativa, una serie di altri servizi tra cui i servizi sociali, il medico di base, le farmacie e l'ufficio di consulenza per i cittadini possono fornire ulteriori informazioni e supporto segnaletico nella propria zona.

Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo: www.gov.uk/report-domestic-abuse
La maggior parte dei siti di supporto per abusi domestici offre opzioni di uscita rapida per chi ha poco tempo. Se ci si trova in pericolo immediato contattare la polizia al numero: 999.

3.4 Se l'autore del reato è un adulto, si ha diritto di ricevere informazioni sulla giustizia riparativa dalla polizia e su come accedere ai servizi di giustizia riparativa nella propria zona. Se l'autore del reato ha meno di 18 anni, si ha diritto di ricevere informazioni sulla giustizia riparativa dal Youth Offending Team (Team per autori di reato minorenni). [\[nota a piè pagina 23\]](#)

Sebbene la polizia sia responsabile di fornire inizialmente informazioni sulla giustizia riparativa, tutti i fornitori di servizi devono considerare se si trarrà beneficio dal ricevere queste informazioni in qualsiasi fase del processo di giustizia penale.

Cos'è la Giustizia Riparativa?

La giustizia riparativa è un processo che mette in comunicazione coloro che sono stati danneggiati da un crimine e coloro che sono responsabili del danno. Permette a chiunque sia colpito da un particolare incidente di svolgere un ruolo nella riparazione del danno, il che può essere prezioso per trovare una via positiva da seguire. La comunicazione può assumere molte forme, per alcuni ciò può significare incontrare l'autore del reato faccia a faccia, per altri potrebbe significare comunicare tramite

lettera, colloqui registrati o video. Qualunque sia la forma di giustizia riparativa più adatta a lei, facilitatori qualificati la prepareranno e la supporteranno durante tutto il processo.

La giustizia riparativa è volontaria per tutte le parti e deve essere concordata da tutti i soggetti coinvolti, compresi i facilitatori, che è sicuro ed appropriato procedere. Ciò avverrà solo se lei e l'autore del reato, dopo aver riconosciuto i fatti fondamentali del caso, vorrete entrambi prendervi parte. Non si è obbligati a partecipare e ci si può ritirare in qualsiasi momento. Si può chiedere di partecipare a Giustizia Riparativa nel momento più adatto a lei. Potrebbe essere offerta l'opportunità di partecipare perché l'autore del reato è stato segnalato ed è valutato come sicuro.

3.6 Tutte le informazioni previste da questo diritto devono essere fornite entro 5 giorni lavorativi (1 giorno lavorativo ai sensi dei [Diritti avanzati](#)) dalla denuncia del crimine.

Diritto 4. Per essere indirizzati ai servizi che supportano le vittime ed avere servizi e supporto su misura per le proprie esigenze

Valutazioni dei bisogni

4.1 Quando si denuncia un reato alla polizia, si ha diritto a ricevere supporto. Ciò includerà una valutazione per stabilire se si ha diritto a ricevere i Diritti Avanzati come stabilito a pagina 10 del presente Codice. Maggiori informazioni si sarà in grado di fornire durante questa valutazione, garantiranno che i fornitori di servizi siano in grado di offrire aiuto e supporto in grado di soddisfare meglio le proprie esigenze.

4.2 Nel corso del caso, tutti i fornitori di servizi devono dare lei l'opportunità di essere rivalutato se si comunica loro come sono cambiate le sue esigenze.

4.3 Se viene richiesto di presentarsi in tribunale per testimoniare, verrà offerta una valutazione separata delle esigenze da parte dell'Unità di assistenza per i testimoni per determinare se si ha bisogno di ulteriore aiuto e supporto prima del processo ed in tribunale.

Reindirizzamento a servizi che supportano le vittime

4.4 I servizi che supportano le vittime sono lì per aiutarla ad affrontare e, per quanto possibile, a riprendersi dopo un crimine. L'accesso al supporto è gratuito, anche se il reato non è stato denunciato alla polizia. Per ulteriori informazioni sul supporto nella propria zona, contattare la Polizia locale ed il Commissario per la criminalità [\[nota a piè pagina 23\]](#) oppure consultare: www.gov.uk/get-support-as-a-victim-of-crime

4.5 Se si denuncia un reato alla polizia, si ha diritto ad essere indirizzati a un servizio che supporti le vittime, compresi i servizi di giustizia riparativa. La polizia informerà di tutti i servizi di supporto disponibili nella propria zona. Si verrà indirizzati a un servizio di supporto entro 2 giorni lavorativi e questi servizi cercheranno di fornire un accesso tempestivo al supporto in base alla disponibilità.

4.6 Se si sceglie di non denunciare il reato alla polizia, si ha comunque diritto ad accedere ai servizi di supporto in qualsiasi momento. È possibile contattare direttamente i servizi di supporto locali. Per cercare un servizio di supporto vicino a lei, contattare la Polizia locale ed il Commissario per la criminalità [\[nota a piè pagina 24\]](#) oppure consultare: www.gov.uk/getsupport-as-a-victim-of-crime

4.7 Se si è un parente stretto in lutto, si ha diritto a farsi assegnare dalla polizia un Family Liaison Officer (ufficiale di collegamento per la famiglia), laddove l'ufficiale investigativo senior lo ritenga appropriato (questo accadrà nella maggior parte dei casi). Il proprio Family Liaison Officer fungerà normalmente da unico punto di contatto tra lei ed i fornitori di servizi. Se il suo caso riguarda un'accusa di assassinio o omicidio colposo, si ha anche diritto ad essere indirizzati al Servizio Nazionale Omicidi ed a qualsiasi altro servizio specialista rilevante di supporto. Questa offerta verrà normalmente fatta tramite il proprio ufficiale di collegamento per la famiglia,

Cos'è il Servizio Nazionale Omicidi?

National Homicide Service (Servizio Nazionale Omicidi) è un servizio gratuito che fornisce supporto emotivo, pratico, specialistico e supporto reciproco alle famiglie in lutto per assassinio o omicidio colposo, anche dopo un atto di terrorismo.

4.8 A seconda delle proprie esigenze e della natura del proprio caso, potrebbe essere offerto supporto specialistico, ad esempio da un consulente indipendente per la violenza sessuale o da un consulente indipendente per la violenza domestica. Il proprio consulente normalmente fungerà da unico punto di contatto durante tutto il caso e comunicherà con la polizia, l'Unità di cura dei testimoni e il Crown Prosecution Service (Servizio di Procura della Corona) per conto suo.

Qual è il ruolo di un consulente indipendente per la violenza sessuale oppure di un consulente indipendente per la violenza domestica?

Un consulente indipendente per la violenza sessuale è un consulente che lavora con persone che hanno subito stupri ed aggressioni sessuali, indipendentemente dal fatto che abbiano denunciato o meno alla polizia.

I consulenti indipendenti per la violenza domestica lavorano con le vittime di abusi domestici per comprendere le loro esperienze ed il rischio di danni continui. Svilupperanno un piano di sicurezza individuale con la vittima per garantire che

abbia tutto ciò di cui ha bisogno per sentirsi al sicuro ed iniziare a ricostruire la propria vita libera dagli abusi. Questo piano può includere il sostegno alle vittime nell'accesso ai servizi legali (come l'assistenza sanitaria ed i servizi abitativi), la rappresentanza della loro voce in una conferenza di valutazione del rischio multi-agenzie e l'accesso ad altri servizi di volontariato nelle loro comunità. I consulenti indipendenti per la violenza domestica sono indipendenti dai servizi statuari e lo sono in grado di fornire alle vittime informazioni pertinenti e consigli adeguati alle loro esigenze.

Se viene richiesto di testimoniare in tribunale, si ha diritto che venga offerto un indirizzamento ad un servizio di supporto testimoni (vedere diritto 8).

4.10 Al termine del proprio caso, indipendentemente dall'esito, si ha il diritto che venga offerto un indirizzamento ad un servizio di supporto anche se non se ne ha avuto accesso in precedenza. Per cercare un servizio che supporti le vittime vicino a lei, contattare il commissario di polizia ed anticrimine locale [\[nota a piè pagina 25\]](#) oppure consultare: www.gov.uk/get-support-as-a-victim-of-crime

Misure speciali

4.11 Si ha diritto che le proprie esigenze siano valutate dalla polizia o dall'Unità di Assistenza per i Testimoni per determinare se si è idonei e se si trarrebbe beneficio dal fornire prove utilizzando misure speciali. [\[nota a piè pagina 26\]](#) La polizia o l'Unità di Assistenza per i testimoni spiegherà quali misure speciali sono disponibili e chiederà il suo parere su quali si potrebbero voler richiedere.

Cosa sono le misure speciali?

Le vittime ed i testimoni vulnerabili o intimiditi possono chiedere misure speciali da utilizzare durante il processo per aiutarli a fornire le loro migliori prove in tribunale e contribuire ad alleviare parte dello stress associato alla testimonianza. Se ammissibili, un tribunale deciderà se debbano essere concesse misure speciali. Le misure speciali comuni includono: avere uno schermo/tenda intorno al banco dei testimoni o fornire prove tramite collegamento video in diretta, da una stanza separata all'interno del tribunale o da un sito di collegamento live dedicato all'esterno dell'edificio del tribunale, in modo da non dover affrontare l'imputato e gli osservatori in tribunale.

Altre misure speciali includono:

- testimoniare in privato senza che la stampa o il pubblico siano ammessi nell'aula del tribunale;
- rimuovere le parrucche e gli abiti indossati dal giudice e dagli avvocati della difesa e dell'accusa presso la Crown Court;

- l'utilizzo di ausili comunicativi o l'aiuto di un intermediario per comprendere le domande; oppure
- fornire prove o essere controinterrogati tramite video preregistrato, cio' significa che il testimone non è tenuto a fornire prove al processo (i testimoni non possono cambiare idea da preregistrato ad assistere al processo per testimoniare).

4.12 Il giudice o magistrato deciderà se concedere le misure speciali su richiesta del pubblico ministero. L'Unità di Assistenza per i Testimoni comunicherà la decisione del giudice o dei magistrati (vedere diritto 8) ed il personale giudiziario dell'Her Majesty's Courts and Tribunals Service (Servizio di Corti e Tribunale di Sua Maesta') si assicurerà che eventuali misure speciali concesse siano disponibili per lei in tribunale.

Diritto 5: Ricevere informazioni sul risarcimento

Il tribunale ha ordinato un risarcimento

5.1 Se l'imputato si dichiara o viene dichiarato colpevole, il giudice o magistrato può ordinargli di risarcire qualsiasi perdita, danno o lesione causati in conseguenza del reato. Si ha diritto ad essere informati dalla polizia su come chiedere un risarcimento e potrebbe essere richiesto di fornire prove di eventuali perdite o danni, ad esempio ricevute o preventivi per la riparazione dei danni causati durante il crimine

Programma di risarcimento per lesioni derivanti da un crimine

5.2 Se si ha subito un grave danno fisico o mentale come conseguenza diretta di un crimine violento, si potrebbe avere diritto ad un risarcimento attraverso il Criminal Injuries Compensation Scheme (Programma di risarcimento per lesioni derivanti da un crimine (il Programma). [Inota a pie' pagina 271](#)) Il programma è rivolto alle persone danneggiate in Inghilterra, Galles e Scozia. Si ha diritto ad essere informati dalla polizia su come richiedere un risarcimento attraverso il Programma [Inota a pie' pagina 281](#) (vedere diritto 3).

5.3 L'Autorità per il risarcimento per lesioni derivanti da un crimine è responsabile dell'amministrazione del Programma.

5.4 Non ritardare la presentazione della domanda. È necessario presentare domanda non appena ragionevolmente possibile. Normalmente ciò dovrebbe

avvenire entro due anni dalla data dell'incidente. L'Autorità per il risarcimento di lesioni derivanti da un crimine può estendere i termini solo in circostanze eccezionali.²⁹ Si applicano regole diverse se al momento dell'incidente la vittima aveva meno di 18 anni. Per avere diritto al risarcimento, si dovranno soddisfare i criteri di ammissibilità più ampi stabiliti nel Programma.

5.5 Non si dovrebbe aspettare l'esito di un processo penale per presentare la domanda. La richiesta non dipende dalla condanna dell'autore di un reato. Tuttavia, la Criminal Injuries Compensation Authority potrebbe sospendere la sua richiesta fino a quando non si conoscerà l'esito del processo, se non dispone di informazioni sufficienti per poter portare avanti la sua richiesta.

5.6 Il Programma è una soluzione di ultima istanza. Laddove esista l'opportunità di chiedere un risarcimento altrove, si dovrebbe farlo. Un risarcimento ai sensi del Programma terrà conto di altri pagamenti compensativi corrisposti a suo favore, come un risarcimento ordinato dal tribunale o un risarcimento per lesioni personali civili. La Criminal Injuries Compensation Authority può rinviare la decisione su una richiesta di risarcimento fino a quando non si saranno adottate misure ragionevoli per chiedere un risarcimento attraverso altre vie a sua disposizione ed attendere l'esito di tali misure.

5.7 Una volta presentata la domanda, la Criminal Injuries Compensation Authority confermerà che la domanda è stata ricevuta e risponderà a tutta la corrispondenza scritta relativa alla domanda entro 20 giorni lavorativi dalla sua ricezione.

5.8 Dopo aver esaminato la sua domanda, le verranno fornite informazioni sul diritto di rivedere la decisione dell'Autorità per il risarcimento di lesioni derivanti da un crimine, inclusa la procedura ed i termini per rivedere tale decisione.

5.9 Ulteriori informazioni sulla richiesta di risarcimento sono disponibili all'indirizzo: www.gov.uk/claimcompensation-criminal-injury, dalla polizia, dal servizio di supporto locale o contattando la Criminal Injuries Compensation Authority al: 0300 003 3601.^[^30]

5.10 Sebbene esuli dall'ambito di applicazione del Codice, le vittime del Regno Unito ferite in attacchi terroristici all'estero possono anche avere diritto ad un risarcimento attraverso il Victims of Overseas Terrorism Compensation Scheme (Programma di risarcimento delle vittime del terrorismo all'estero). Ulteriori informazioni sulla richiesta di risarcimento sono disponibili all'indirizzo: www.gov.uk/compensation-victim-terrorist-attack, oppure contattando la Criminal Injuries Compensation Authority al: 0300 003 3601. [\[nota a pie' pagina 30\]](#)

Risarcimento civile (non penale)

5.11 Potrebbe essere possibile chiedere un risarcimento all'indagato o all'autore del reato al di fuori del procedimento penale. Se si vuole prendere in considerazione la

possibilità di richiedere un risarcimento civile, si dovrebbe richiedere una consulenza legale ed assistenza ad un avvocato.

Ottenere consulenza/assistenza legale per la richiesta di risarcimento

5.12 Se si ha bisogno di consulenza e/o assistenza legale contattare un avvocato. Se si ha un reddito o sussidi bassi si potrebbe essere in grado di ottenere Legal Aid (gratuito patrocinio) per coprire i costi. Maggiori informazioni sulla sua idoneità a Legal Aid (patrocinio a spese dello Stato) sono disponibili all'indirizzo: www.gov.uk/legal-aid

5.13 Per trovare un avvocato locale è necessario contattare la Law Society all'indirizzo: www.lawsociety.org.uk

Diritto 6: Ricevere informazioni sull'indagine e sul procedimento giudiziario

6.1 Si ha diritto ad essere informati dalla polizia quando vengono prese le decisioni chiave sulle indagini e, ove applicabile, di vederne spiegate le ragioni entro 5 giorni lavorativi (1 giorno lavorativo ai sensi dei [Diritti avanzati](#)) oppure riguardo un sospettato essendo:

- stato arrestato;
- interrogato con avviso di garanzia;
- rilasciato senza accusa; e
- rilasciato su cauzione della polizia oppure sotto indagine o se le condizioni della cauzione della polizia vengono modificate o annullate.

6.2 Se la polizia decide di non indagare sul suo caso, le verrà fornita una spiegazione di questa decisione entro 5 giorni lavorativi (1 giorno lavorativo ai sensi dei [Diritti avanzati](#)). La polizia le offrirà anche un rinvio ad un servizio di supporto.

6.3 Laddove la polizia indaga sul suo caso, discuterà con lei la frequenza con la quale vorrebbe ricevere aggiornamenti ed il suo metodo di contatto preferito. Si possono aggiornare le proprie preferenze in qualsiasi momento.

6.4 L'indagine e la decisione sull'opportunità di portare il caso in tribunale possono richiedere molto tempo e potrebbero trascorrere lunghi periodi tra le decisioni chiave. La polizia discuterà se si desidera essere contattati durante questo periodo e le fornirà i dettagli di contatto in caso di domande durante le indagini.

6.5 Potrebbero esserci momenti in cui un fornitore di servizi non è in grado di fornire aggiornamenti e/o utilizzare il proprio metodo di contatto preferito, ma in questi casi, spiegheranno la motivazione.

6.6 In alcuni casi, la polizia o il Crown Prosecution Service possono decidere di risolvere il caso senza portarlo in tribunale. Questa si chiama disposizione extragiudiziale. [\[nota a pie' pagina 31\]](#) Questo consente di affrontare l'incidente in tempi relativamente brevi e può rivelarsi più efficace nel prevenire ulteriori reati.

6.7 Laddove la polizia o il Crown Prosecution Service (Servizio di Procura della Corona) stiano prendendo in considerazione un provvedimento extragiudiziale, si ha diritto che le venga chiesto il proprio punto di vista e che tali punti di vista siano presi in considerazione quando viene presa una decisione. Laddove ciò non sia possibile per ragioni pratiche, la polizia o il Crown Prosecution Service spiegheranno la motivazione.

6.8 La polizia o il Crown Prosecution Service prenderanno la decisione finale dopo aver considerato tutte le circostanze del reato e le sue opinioni. Si ha diritto ad essere informati delle ragioni della sua decisione entro 5 giorni lavorativi (1 giorno lavorativo ai sensi dei [Diritti avanzati](#)) dalla disposizione stragiudiziale comunicata all'autore del reato.

6.9 Una volta terminata l'indagine, la polizia può decidere cosa dovrebbe accadere dopo o, per crimini più gravi, trasmettere le informazioni al Servizio di Procura della Corona, che deciderà poi se vi sono prove sufficienti per portare il caso in tribunale.

6.10 Se la polizia o il Crown Prosecution Service decidono di non perseguire l'indagato, si ha diritto ad essere informati entro 5 giorni lavorativi (1 giorno lavorativo ai sensi dei [Diritti avanzati](#)) riguardo la decisione di:

- le motivazioni per la decisione;
- come si possono ottenere ulteriori informazioni;
- come richiedere una revisione e presentare rimostranze nell'ambito del National Police Chiefs' Council (Consiglio nazionale dei capi della polizia) o del programma per il diritto di revisione del Crown Prosecution Service per le vittime. [\[nota a pie' pagina 32\]](#); inoltre
- come essere indirizzati ad un servizio di supporto.

6.11 Se non si è soddisfatti della decisione della polizia o del Crown Prosecution Service di non perseguire il sospettato, si ha diritto a chiedere una revisione ai sensi del National Police Chiefs' Council o del programma per il diritto di revisione del Crown Prosecution Service per le vittime.

Qual è il programma per il diritto di revisione per le vittime?

Il Victims' Right to Review Scheme conferisce alle vittime di reato il diritto di richiedere una revisione della decisione della polizia o del Crown Prosecution Service di non perseguire, oppure per fermare il caso.

Polizia

Il Victims' Right to Review Scheme conferisce alle vittime il diritto di chiedere una revisione della decisione della polizia di non perseguire³³ un sospettato. Ciò si applica ai casi in cui un sospettato è stato identificato ed interrogato con avviso di garanzia, dopo un arresto o volontariamente. Si ha diritto a richiedere una revisione se la polizia decide:

- di non avviare procedimenti nei casi in cui hanno l'autorità di imporre accuse; oppure quando
- che il caso non soddisfa i requisiti per inviare il caso al Crown Prosecution Service per una decisione sull'accusa.

Crown Prosecution Service (Servizio di procura della Corona)

Il Victims' Right to Review Scheme conferisce alle vittime il diritto di chiedere una revisione della decisione del Crown Prosecution Service di non sporgere denuncia o di chiudere tutti i procedimenti. Nell'ambito del programma è possibile richiedere la revisione delle seguenti decisioni:

- di non accusare;
- di sospendere (o ritirare presso la Magistrate Court) tutte le accuse, ponendo così fine a tutti i procedimenti;
- non offrire prove in tutti i procedimenti; oppure
- lasciare che tutte le accuse del procedimento "giacciano sul fascicolo" (questo è il termine usato in circostanze nelle quali il Crown Prosecution Service prende la decisione di non procedere e richiede che le accuse vengano autorizzate ad essere «riposte nel fascicolo» contrassegnato con «non procedere senza il consenso di questa Corte o della Corte d'appello»).

6.12 Se si è vittima in un caso specifico [\[nota a pie' pagina 34\]](#) nel quale il Crown Prosecution Service comunica la decisione di non incriminare un sospettato, si ha diritto che venga offerto un incontro, a meno che il Crown Prosecution Service decida che l'incontro non dovrebbe aver luogo. Nelle rare occasioni in cui il Crown Prosecution Service decide che un incontro non è appropriato, questa decisione verrà spiegata.

6.13 Se l'indagato è accusato di uno o più reati, avete diritto ad essere informati dalla polizia entro 5 giorni lavorativi (1 giorno lavorativo ai sensi dei [Diritti avanzati](#)) riguardo:

- il reato del quale sono accusati;
- la data, l'ora ed il luogo della prima udienza; e
- il fatto che il sospettato venga rilasciato su cauzione per comparire in tribunale, eventuali condizioni di cauzione ed eventuali modifiche a tali condizioni di cauzione.

6.14 Se si è un parente stretto in lutto in una causa qualificante [\[nota a piè pagina 35\]](#) si ha diritto che venga offerto un incontro con il Crown Prosecution Service prima o dopo una decisione sull'opportunità o meno di accusare un sospettato. Se viene presa la decisione di avviare un'accusa, il Crown Prosecution Service spiegherà come probabilmente andrà avanti il caso e risponderà a qualsiasi domanda si possa avere. Il Crown Prosecution Service discuterà inoltre delle proprie esigenze e concorderà congiuntamente la regolarità con la quale si riceveranno gli aggiornamenti.

6.15 Se, dopo che il sospettato è stato accusato di uno o più reati, il Crown Prosecution Service decide di interrompere un'accusa e procedere con un'altra, di apportare una modifica sostanziale all'accusa o di archiviare il caso, si ha il diritto di essere informati sul motivo e, qualora la decisione sia di archiviare il caso, come chiedere una revisione ai sensi del programma per il diritto alla revisione del Crown Prosecution Services per le vittime, se non si è d'accordo con la loro decisione.

Diritto 7: Presentare una (Victim Personal Statement) dichiarazione personale come vittima

7.1 Si ha diritto a rilasciare una dichiarazione personale come vittima per spiegare con parole proprie come un crimine l'ha avuto impatto su di lei, se fisicamente, emotivamente, finanziariamente o in qualsiasi altro modo. Questa è diversa dalla dichiarazione di un testimone. La Victim Personal Statement (la dichiarazione personale della vittima) viene presa in considerazione dal giudice o dal magistrato nel determinare quale pena dovrebbe ricevere l'imputato e può anche aiutare i fornitori di servizi a considerare quale supporto aggiuntivo lei e/o la sua famiglia potrebbe aver bisogno.

7.2 Se si è un parente stretto in lutto, si ha diritto a rilasciare una dichiarazione personale come vittima e diritto ad avere qualcuno con lei quando la si effettua, indipendentemente dal fatto che si abbia già rilasciato o meno una dichiarazione come testimone.

7.3 Per aiutarla a decidere se desidera rilasciarne una, si ha il diritto di ricevere informazioni sul procedimento per la dichiarazione personale come vittima da parte della polizia quando si denuncia un crimine. Se si decide di rilasciare una dichiarazione personale, verrà chiesto se si preferisce leggere la propria dichiarazione ad alta voce in tribunale o farla leggere a proprio nome. Si può anche richiedere una copia alla polizia e verrà data l'opportunità di rilasciare una dichiarazione personale aggiuntiva per riflettere il cambiamento dell'impatto del reato.

7.4 Se l'imputato si dichiara colpevole, o viene giudicato colpevole, e si ha richiesto che la propria dichiarazione venga letta ad alta voce (o riprodotta) in tribunale, il giudice o magistrato deciderà se e quali sezioni della propria dichiarazione personale dovrebbe essere letta ad alta voce (o riprodotta) e chi dovrebbe leggerla.

Il giudice o magistrato terrà sempre conto della preferenza quando prenderà la sua decisione, a meno che non vi siano buone ragioni per non farlo. L'Unità di Assistenza per i Testimoni comunicherà la decisione del giudice o dei magistrati.

7.5 Non si è obbligati a leggere la dichiarazione personale della vittima o a farla leggere per proprio conto. Se all'inizio si sceglie di far leggere ad alta voce la propria dichiarazione personale ma in seguito si decide di non volerlo più, si può cambiare idea. La dichiarazione personale sarà considerata dal giudice o magistrato allo stesso modo, indipendentemente dal fatto che venga letta (o riprodotta) ad alta voce o meno in tribunale.

7.6 Oltre al punto di contatto designato per un'azienda che può rilasciare una Dichiarazione personale come vittima, le aziende di tutte le dimensioni possono effettuare una (Impact Statement Business) Dichiarazione dei danni subiti per le aziende. Questa è simile alla dichiarazione personale della vittima e verrà utilizzata allo stesso modo in tribunale, ma consente all'azienda di spiegare in che modo un reato l'ha colpita, ad esempio una perdita finanziaria diretta, un'interruzione operativa o un danno alla reputazione.

7.7 Il punto di contatto nominato ha diritto ad essere aggiornato con informazioni sul processo riguardo l' Impact Statement for Business da parte della polizia al momento della denuncia del reato, per aiutarla a decidere se l'azienda desidera redigerne una.

7.8 Ulteriori informazioni sul procedimento del Victim Personal Statement e sul Business Impact Statement sono disponibili presso la polizia e all'indirizzo: www.gov.uk/government/publications/victimpersonal-statement

Quando si può rilasciare un Victim Personal Statement?

Si può rilasciare una dichiarazione personale come vittima in qualsiasi momento prima della sentenza dell'autore del reato, tuttavia si potrebbe non avere la possibilità di farlo una volta iniziata l'udienza in tribunale, soprattutto se l'imputato si dichiara colpevole. Per molte vittime, il momento migliore per rilasciare una dichiarazione personale è quando viene loro detto che il sospettato è stato accusato e l'impatto complessivo del crimine potrebbe essere più chiaro. La polizia potrebbe comunque chiedere dettagli sull'impatto iniziale quando si effettua la valutazione delle sue esigenze o si raccoglie la sua testimonianza.

Si può cambiare idea o aggiornare il proprio Victim Personal Statement?

Una volta effettuato il Victim Personal Statement (la Dichiarazione Personale della Vittima), questa diventa parte integrante degli atti giudiziari e non è possibile ritirarla o modificarla. Tuttavia, se ci si ricorda qualcosa di importante o si ritiene che l'impatto del crimine sia cambiato, si potrebbe rilasciare un'altra dichiarazione.

L'imputato sarà in grado di visionare il Victim Personal Statement?

Se il caso arriva in tribunale, all'imputato sarà solitamente consentito leggere la dichiarazione personale della vittima. Come con altre prove, se il tribunale ritiene che siano rilevanti per il caso, la difesa può fare delle domande sul contenuto della

propria dichiarazione personale. Se la propria dichiarazione viene letta ad alta voce in tribunale, ciò che viene detto potrebbe essere riportato dai media.

Ulteriori domande o assistenza per registrare il proprio Victim Personal Statement

Se si hanno delle domande sulla dichiarazione personale della vittima, su come verrà utilizzata o cosa includere, se ne può parlare con la polizia, con l'Unità di Assistenza per i testimoni o con un servizio di supporto per vittime di reati. Possono anche aiutare a registrarla.

Victim Personal Statements (Dichiarazioni personali come vittima) nelle udienze per la libertà condizionale o nelle udienze di revisione delle condizioni [\[nota a pie' pagina 36\]](#)

7.9 Si può chiedere che la propria dichiarazione personale originale della vittima venga utilizzata nelle udienze di revisione delle condizioni e nelle udienze del Parole Board (Commissione per la libertà condizionale). Tuttavia, si ha diritto a scrivere una nuova dichiarazione personale della vittima per queste udienze, nella quale si può come il crimine continua a colpire lei e/o la sua famiglia e l'impatto che qualsiasi risultato di una di queste udienze potrebbe avere su di lei. Regole diverse si applicano alla dichiarazione personale della vittima rilasciata alla Commissione per la libertà condizionale, (vedere diritto 11).

Diritto 8: Ricevere informazioni sul processo, sullo svolgimento del processo e sul proprio ruolo di testimone

8.1 Se il caso finisce in tribunale, si ha diritto ad essere informati dall'Unità di assistenza testimoni entro 5 giorni lavorativi (1 giorno lavorativo ai sensi dei [Diritti avanzati](#)) dalla ricezione delle informazioni dal tribunale, che avverrà entro 5 giorni lavorativi dall'esito della relativa udienza:

- l'ora, la data ed il luogo dell'eventuale udienza (entro 1 giorno lavorativo per tutte le vittime);
- l'esito di qualsiasi udienza per la cauzione (e le relative condizioni di cauzione, eventuali modifiche rilevanti a tali condizioni di cauzione e le ragioni di tali modifiche);
- se è stato emesso un mandato d'arresto nei confronti dell'indagato e l'esito dell'udienza in caso di nuovo arresto dell'indagato; e

- l'esito di qualsiasi udienza se il sospettato è stato nuovamente arrestato.

8.2 Se l'indagato si dichiara non colpevole ed è richiesto di presenziare in tribunale, si ha diritto a:

- essere informati dall'Unità di assistenza testimoni se viene richiesto di fornire prove entro 1 giorno lavorativo (per tutte le vittime) dalla ricezione delle informazioni dal Crown Prosecution Service;
- far valutare le proprie esigenze e ricevere un rinvio ad un servizio di supporto testimoni che può organizzare una visita in tribunale prima della data del processo per familiarizzare con l'edificio, o un altro servizio di supporto (vedi diritto 4); e
- essere informati dell'esito di qualsiasi applicazione di misure speciali (vedi diritto 4).

8.3 Se viene richiesto di testimoniare, ci si potrà rinfrescare la memoria leggendo (o guardando dove è stata registrata) la propria dichiarazione di testimone. Ove possibile, se il tribunale lo consente, il pubblico ministero la incontrerà prima che lei vada in tribunale per spiegare cosa accadrà e rispondere a qualsiasi domanda si possa avere.

8.4 Se si è un parente stretto in lutto, si ha il diritto di richiedere al proprio ufficiale di collegamento con la famiglia o all'unità di assistenza testimoni una visita in tribunale prima della data del processo per familiarizzare con l'edificio, indipendentemente dal fatto che venga richiesto di fornire delle prove. Si ha inoltre il diritto che venga offerto un incontro con il pubblico ministero o con l'avvocato del Crown Prosecution Service che presenterà il caso in tribunale. Questo incontro avrà luogo solitamente poco prima del processo e rappresenta un'opportunità per lei di essere presentati e di porre tutte le sue domande.

8.5 Quando ci si reca in tribunale, e ove possibile, si potrà entrare da un ingresso diverso rispetto all'imputato ed aspettare in un'area di attesa separata prima e dopo l'udienza del proprio caso. Tuttavia, alcuni edifici dei tribunali attualmente non dispongono di ingressi separati per le vittime, qualora informato, il personale dell'Her Majesty's Courts and Tribunals Service (Servizio di Corti e Tribunali di Sua Maestà) prenderà accordi per garantire che non sia necessario incontrare l'imputato all'arrivo.

8.6 Durante il processo, si potrebbe dover aspettare per testimoniare, il personale del tribunale dell'Her Majesty's Courts and Tribunals Service fornirà un punto di contatto in tribunale (che potrebbe essere un membro del servizio di supporto per i testimoni) per tenerla aggiornata sull'andamento del processo e loro o il pubblico ministero o l'avvocato del Crown Prosecution Service (Servizio di procura della Corona) diranno quanto tempo probabilmente si dovrà aspettare.

8.7 A volte potrebbe essere necessario tornare in tribunale un altro giorno. Se ciò accade, il personale giudiziario dell'Her Majesty's Courts and Tribunals Service o il procuratore o l'avvocato del Crown Prosecution Service spiegheranno la motivazione

Assistenza in tribunale

Dover presentarsi in tribunale può essere un'esperienza preoccupante per qualsiasi vittima. Si verrà comunque contattato dall'Unità Assistenza per i Testimoni prima del processo. Oltre a fornire i Diritti elencati ai paragrafi 8.1, 8.2 e 8.4, possono anche fornire indicazioni pratiche e consigli per aiutare. Ciò include:

- essere informati su cosa aspettarsi in tribunale e rispondere a qualsiasi domanda si possa avere sul procedimento giudiziario;
- se la vittima ha meno di 18 anni, ricevere informazioni per giovani testimoni;
- ricevere assistenza con le indicazioni per raggiungere il tribunale e la pianificazione e/o l'organizzazione del viaggio o dell'alloggio;
- ricevere assistenza per organizzarsi a prendersi cura di un minore o supporto aggiuntivo per consentire di presentarsi in tribunale;
- ricevere informazioni sulla richiesta di rimborso delle spese e delle indennità per i testimoni;
- essere indirizzati al Crown Prosecution Service (Servizio di Procura della Corona) , che risponderà a qualsiasi domanda si possa avere sulla sentenza, alla quale l'Unità di assistenza ai testimoni non è in grado di rispondere; e
- ricevere un rinvio a servizi che supportano le vittime prima, durante o dopo essere stati in tribunale.

Diritto 9: Essere informati sull'esito della causa e su eventuali ricorsi

9.1 Alla fine del caso, si ha diritto ad essere informati sull'esito , incluso, se disponibile, un breve riepilogo delle ragioni della decisione, [Inota a pie' pagina 37](#) dall'Unità di Assistenza per i Testimoni, entro 1 giorno lavorativo dalla ricezione delle informazioni dal tribunale, che avverrà entro 5 giorni lavorativi dall'esito del caso.

9.2 Se l'imputato viene condannato (ritenuto colpevole), si ha diritto ad essere informati sulla sentenza che ha ricevuto, inclusa una breve spiegazione sul significato e sull'effetto della sentenza, da parte dell'Unità di Assistenza per i Testimoni, entro 1 giorno lavorativo dalla ricezione delle informazioni da parte del tribunale, che avverrà entro 5 giorni lavorativi dall'esito del caso. Se hanno domande sulla sentenza alle quali l'Unità di Assistenza per i testimoni non è in grado di rispondere, si ha diritto ad essere indirizzati al Crown Prosecution Service, che risponderà a qualsiasi domanda alla quale l'Unità di assistenza per i testimoni non è in grado di rispondere.

9.3 Se si è un parente stretto in lutto, si ha diritto che venga offerto un incontro con il Crown Prosecution Service:

- dopo la condanna, ma prima dell'udienza di condanna dell'imputato, per confermare che è stata rilasciata una dichiarazione personale della vittima o per confermare che sia aggiornata (questo incontro avrà luogo solitamente in tribunale);
- al termine dell'udienza della sentenza per motivare la sentenza pronunciata (di norma tale incontro si svolgerà in tribunale);
- nei casi in cui l'imputato viene giudicato non colpevole o condannato per un'accusa meno grave, l'offerta di un incontro verrà fatta alcune settimane dopo la conclusione del caso, a meno che il Crown Prosecution Service non decida che questo è inappropriato. Nelle rare occasioni in cui si decide che un incontro non è appropriato, questa decisione verrà motivata. La tempistica effettiva dell'incontro sarà dettata dai desideri della famiglia e si verrà contattati per decidere quando dovrebbe aver luogo; e
- in un caso di omicidio per il quale tutti gli imputati vengono giudicati non colpevoli per tutte le accuse, la polizia ed il Crown Prosecution Service seguiranno il procedimento stabilito dagli standard nazionali di supporto per le famiglie in lutto. Gli standard nazionali di supporto sono disponibili sul sito web del Crown Prosecution Service all'indirizzo: www.cps.gov.uk ed una copia viene fornita dalla polizia alle famiglie in lutto come parte del pacchetto di supporto della polizia per un lutto.

Se si ritiene che la sentenza imposta al colpevole sia troppo bassa

9.4 Per alcuni (ma non tutti) i casi per i quali la sentenza è stata emessa alla Crown Court si può richiedere [\[nota a pie' pagina 38\]](#) al procuratore generale [\[nota a pie' pagina 39\]](#) di rinviare la sentenza alla Corte d'Appello perché questa venga riconsiderata. Ciò può essere fatto solo se il procuratore generale ritiene che la sentenza non sia stata solo permissiva ma "eccessivamente permissiva", [\[nota a pie' pagina 40\]](#) tale che il giudice che ha emesso la sentenza ha commesso un errore grave o ha inflitto una pena al di fuori della gamma delle sentenze ragionevolmente disponibili nelle circostanze del caso.

9.5 Se il procuratore generale ritiene che la sentenza soddisfi i requisiti per essere "eccessivamente permissiva", il caso viene inviato alla Corte d'Appello. Il procuratore generale deve esaminare il caso il prima possibile dopo la sentenza entro e non oltre il 28° giorno, come da calendario, successivo all'imposizione della sentenza (durante l'orario lavorativo e con tempo sufficiente per l'analisi). Se la Corte d'Appello è d'accordo, può aumentare la pena.

9.5 L'Unità di Assistenza per i Testimoni informerà del programma, quando le viene comunicata la sentenza del caso.

Se l'autore del reato fa ricorso in appello

9.7 Talvolta l'autore del reato richiede al tribunale di riesaminare il caso o la sentenza. Questo si chiama ricorso in appello. Ciò che accadrà dopo dipenderà dalla possibilità, data o meno, all'autore del reato di presentare appello ed, in tal caso, dall'esito di tale appello.

Se viene presentata una domanda alla Crown Court per ricorrere in appello contro una condanna o una sentenza presso la Magistrates' Court

9.8 Se l'autore del reato si appella alla Crown Court, si ha diritto ad essere informati dall'Unità di Assistenza per i testimoni entro 1 giorno lavorativo dalla ricezione delle informazioni dal tribunale, che avverrà entro 5 giorni lavorativi giorni dall'esito dell'udienza:

- sul fatto che sia stato presentato un ricorso in appello;
- riguardo la data, l'ora ed il luogo dell'eventuale udienza; e
- riguardo l'esito dell'appello, comprese eventuali modifiche alla sentenza originaria.

9.9 Se si desidera presenziare all'appello, si ha diritto che il personale del tribunale organizzi:

- ove possibile, attendere e sedersi in un'area del tribunale separati dall'autore del reato, dalla sua famiglia e dai suoi amici; e
- avere un punto di contatto presso la Crown Court; e
- ricevere informazioni sui servizi che supportano le vittime ove appropriato e disponibile.

Se viene presentata una richiesta di ricorso contro una condanna o sentenza alla Corte d'Appello, o viene presentata una richiesta o un ricorso alla Corte Suprema del Regno Unito in un procedimento penale su un punto della legge

9.10 Se l'autore del reato ricorre alla Corte d'Appello o alla Corte Suprema del Regno Unito, si ha diritto ad essere informati dall'Unità di Assistenza per i Testimoni entro 5 giorni lavorativi (1 giorno lavorativo ai sensi dei [Diritti avanzati](#)) su coloro che ricevono le informazioni dal tribunale, cio' avverrà entro 5 giorni lavorativi dall'esito dell'udienza rilevante:

- se all'autore del reato è stata data l'autorizzazione a ricorrere contro la condanna, la sentenza o un punto di legge;

- la data, l'ora e il luogo di qualsiasi udienza e qualsiasi modifica a tali informazioni (entro 1 giorno lavorativo per tutte le vittime);
- se l'autore del reato deve essere rilasciato previo appello su cauzione o se le condizioni della cauzione sono state modificate (entro 1 giorno lavorativo per tutte le vittime);
- il nome di un contatto per il Criminal Appeal Office (l'ufficio di appello penale) o il personale della Corte suprema del Regno Unito;
- l'esito dell'appello, comprese eventuali modifiche alla sentenza originaria, e
- come richiedere una copia della sentenza del tribunale sul caso una volta pubblicata al Criminal Appeal Office o al personale della Corte Suprema del Regno Unito.

9.11 Se si desidera partecipare all'appello, si ha diritto che il personale del tribunale o della Corte Suprema del Regno Unito organizzzi:

- ove possibile, attendere e sedersi in un'area del tribunale separati dall'autore del reato, dalla sua famiglia e dai suoi amici; e
- disposizioni speciali da prendere per la persona offesa se l'autore del reato è presente e non desidera sedersi in aula (è raro che l'autore del reato partecipi alle udienze presso la Corte Suprema).

9.12 A seguito della decisione di concedere all'autore del reato il permesso di ricorrere in appello, se si e' un parente stretto in lutto, si ha diritto che venga offerto un incontro con il Crown Prosecution Service (Servizio di Procura della Corona) per spiegare la natura della appello ed i processi giudiziari.

9.13 Nel decidere un ricorso contro una sentenza, il tribunale terrà sempre conto di qualsiasi Victim Personal Statement (dichiarazione personale della vittima) presa in considerazione dal tribunale che ha emesso la sentenza.

9.14 Di norma non è necessaria la presentazione di ulteriori dichiarazioni personali alla Corte d'appello. Tuttavia, se vi sono informazioni che il tribunale dovrebbe conoscere in merito all'impatto continuo che il crimine ha avuto sulla persona offesa, una nuova o ulteriore dichiarazione personale della vittima può essere inviata alla Corte tramite la polizia o il Crown Prosecution Service.

Criminal Cases Review Commission (Commissione di revisione dei casi penali)

9.15 La Criminal Cases Review Commission indaga sui presunti errori della giustizia penale in Inghilterra, Galles e Irlanda del Nord. L'autore di un reato può rivolgersi alla Commissione per rivedere le proprie condanne e/o sentenze se vi sono nuove informazioni o nuove argomentazioni che potrebbero significare che la condanna non sia sicura o la pena sia troppo lunga.

9.16 La Commissione, quando esamina un caso, valuterà il potenziale impatto sulla persona offesa e deciderà se dovrà essere informata.

9.17 Di solito la Commissione non cerca di contattare solo perché ha ricevuto una domanda. Questo perché la maggior parte delle revisioni non porta ad un rinvio alla Corte d'Appello, e quindi non c'è bisogno di avvisare che l'autore del reato ha presentato una domanda. Tuttavia, la Commissione comunicherà alla persona offesa se ritiene che vi sia una ragionevole possibilità che possa scoprire che stanno esaminando un caso attraverso i media o attraverso un'altra fonte. La Commissione di solito collaborerà con la polizia per notificare alla vittima una richiesta e la contatterà di nuovo una volta presa la decisione se rinviare il caso o meno.

9.18 Se la Commissione decide che non è opportuno contattare la persona offesa durante il riesame, ma successivamente decide di rinviare la condanna o la sentenza ai tribunali, la Commissione farà del suo meglio per contattarla prima se il caso viene mandato in appello.

Diritto 10: Ottenere il rimborso delle spese e aver restituite le proprietà'

10.1 Se ci si reca in tribunale [\[nota a pie' pagina 41\]](#) per testimoniare, si ha diritto a richiedere alcune spese al Crown Prosecution Service, [\[nota a pie' pagina 42\]](#) ad esempio, per viaggi, assistenza per occuparsi di un minore, perdita di guadagno, cibi e bevande e pasti (ulteriori dettagli sono disponibili sul sito web del Crown Prosecution Service all'indirizzo: www.cps.gov.uk). L'Unità Assistenza per i Testimoni sarà in grado di assistere in caso di domande sulla richiesta di rimborso delle spese.

10.2 Il Crown Prosecution Service pagherà tutte le spese dovute entro 10 giorni lavorativi dalla ricezione del modulo di richiesta correttamente compilato.

10.3 Se la polizia ha prelevato qualsiasi proprietà della vittima come prova, ha diritto di riaverla non appena non sarà più necessaria. La polizia sarà in grado di assistere la persona offesa se ha domande sulla restituzione delle proprietà.

7 Diritto 11: Ricevere informazioni sull'autore del reato a seguito di una condanna

Il Victim Contact Scheme (Il programma di contatto con le vittime)

Se si è la vittima o un parente in lutto e l'autore del reato è stato giudicato colpevole di uno specifico reato violento o sessuale,⁴³ e condannato a 12 mesi o più di reclusione⁴⁴ (o detenuto in ospedale per cure ai sensi del Mental Health Act (Legge sulla salute mentale) del 1983 con o senza un ordine di restrizione⁴⁵), si ha diritto ad essere automaticamente indirizzati entro 10 giorni lavorativi dalla sentenza al National Probation Service Victim Contact Scheme (Programma di contatto con le vittime del Servizio Nazionale per la libertà vigilata) e di essere assegnato ad un Victim Liaison Officer (Ufficiale per il contatto con le vittime). Il Victim Liaison Officer contatterà la vittima entro 20 giorni lavorativi dalla segnalazione.

11.2 Laddove si sceglie di ricevere il Victims Contact Scheme, si ha diritto a ricevere informazioni nelle fasi chiave della sentenza dell'autore del reato (vedere 11.3) È possibile rinunciare ed aderire nuovamente al Victims Contact Scheme in qualsiasi momento mentre l'autore del reato sta scontando la pena/il provvedimento ospedaliero.

11.3 Il Victim Liaison Officer comunicherà alla persona offesa:

- cosa significa la sentenza del tribunale in termini di detenzione dell'autore del reato in carcere o in ospedale e se vi sono modifiche alla pena;
- quando l'autore di un reato in carcere diventa idoneo ad essere preso in considerazione per un trasferimento in un carcere di minima sicurezza;
- se un detenuto viene trasferito in un carcere di minima sicurezza;
- quando l'autore di un reato viene preso in considerazione per il rilascio o per la liberazione condizionale;
- quando l'autore del reato viene rilasciato o dimesso dall'ospedale e se viene riportato all'ospedale penitenziario;
- come rilasciare una dichiarazione personale come vittima quando spetta al Parole Board (Commissione per la libertà condizionale) decidere se ordinare il rilascio dell'autore del reato dal carcere;
- come richiedere di leggere la dichiarazione personale della vittima al Parole Board, o di farla leggere a proprio nome, o di effettuare una pre-registrazione nei casi in cui il Parole Board terrà un'udienza orale;
- come richiedere le condizioni di licenza/rilascio per ridurre le possibilità di incontrare l'autore del reato nella comunità o per impedirgli di contattare la persona offesa;
- riguardo eventuali condizioni di licenza/rilascio che riguardano la persona offesa e la data nella quale termineranno o dove è stata avanzata una richiesta di modifica o rimozione;
- come richiedere una sintesi della decisione del Parole Board e come cercare di presentare rimostranze qualora il Parole Board decida che l'autore del reato può essere rilasciato;
- se l'autore del reato fugge o si sottrae alla detenzione;
- come chiedere informazioni nel caso in cui il condannato sia condannato per un reato più grave (vedi 11.18-11.19); e

- come presentare una richiesta di riconsiderazione (ove ammissibile) (vedere 11.9 11.10).

11.4 Oltre ai reati previsti dalla legge in cui viene offerto il Victims Contact Scheme, il National Probation Service offrirà alle vittime l'accesso al programma anche quando l'autore del reato è condannato a 12 mesi o più di reclusione (o detenuto in un ospedale per cure ai sensi del Mental Health Act 1983 con o senza un ordine di restrizione) per:

- Decesso causato da guida negligente o sconsiderata (Road Traffic Act - codice della strada del 1988);
- Lesioni gravi causate da guida pericolosa (Road Traffic Act 1988); oppure
- Comportamento controllante o coercitivo in una relazione intima o familiare (Serious Crime Act- Legge sui reati gravi del 2015).

Vittime di autori di reato di età inferiore ai 18 anni

11.5 Se l'autore del reato ne caso della persona offesa ha meno di 18 anni e non si ha diritto a partecipare al Victims Contact Scheme, il Youth Offending Team può contattare la vittima direttamente. Ciò avviene nei casi in cui l'autore di un reato minorenni viene condannato a meno di 12 mesi di custodia cautelare, a 12 mesi o più per un reato non sessuale o non violento o per un ordine comunitario. Un ordine comunitario pone condizioni affinché l'autore di un reato debba scontare una pena nella comunità piuttosto che in carcere.

1.6 Il team per autori di reato minorenni può chiedere il parere della persona offesa prima della sentenza ed cercare di capire se si vuole essere coinvolti in qualsiasi iniziativa di giustizia riparativa (vedere diritto 3), ove opportuno e disponibile.

11.7 Si ha diritto a ricevere le seguenti informazioni dalla Youth Offending Team:

- informazioni sullo stato di avanzamento del caso dell'autore del reato su richiesta ; e
- informazioni sui servizi appropriati che supportano le vittime se si richiede un supporto aggiuntivo.

Parole Board (Commissione per la liberta' condizionale)

11.8 Il Parole Board [\[nota a pie' pagina 46\]](#) deve:

- considerare tutte le dichiarazioni fatte dalle vittime in merito alle condizioni di licenza; laddove una vittima abbia richiesto una condizione di licenza

che non è stata inclusa o che è stata modificata, e fornire una spiegazione per tale non inclusione o modifica;

- leggere la dichiarazione personale della vittima, se presentata; 1
- considerare qualsiasi richiesta della vittima autorizzata a partecipare all'udienza e leggere la dichiarazione personale della vittima o farla leggere da qualcun altro per conto della persona offesa;
- a meno che vi sia un valido motivo per non farlo, accettare che la dichiarazione venga letta in udienza dalla vittima o da qualcun altro per suo conto; e
- fornire una sintesi della decisione sulla libertà condizionale su richiesta, a meno che non vi sia una buona ragione per non farlo. [\[nota a pie' pagina 47\]](#)

La Commissione per la liberta' condizionale e le dichiarazioni personali della vittima

Quando si puo' rilasciare una dichiarazione personale della vittima alla commissione per la liberta' condizionale?

Si puo' rilasciare una nuova dichiarazione personale della vittima in qualsiasi momento prima della revisione della libertà condizionale, ma deve essere presentata in tempo utile affinché il Parole Board possa leggerla. Se è prevista un'udienza orale per la liberta' condizionale, la dichiarazione personale della vittima deve essere presentata almeno otto settimane prima. È improbabile che un'udienza per la liberta' condizionale venga ritardata per consentire la presentazione tardiva della dichiarazione personale di una vittima.

Si puo' cambiare idea o aggiornare la dichiarazione personale della vittima?

Si puo' aggiornare la propria Dichiarazione personale come vittima o scriverne una nuova, ma si dovra' prima ritirare una versione precedente. Si puo' scrivere una nuova dichiarazione per ogni revisione sulla libertà condizionale che potrebbe aver luogo.

L'autore del reato sarà in grado di vedere la dichiarazione personale della vittima?

Il principio fondamentale è che l'autore del reato vedrà tutte le informazioni relative alla revisione della libertà condizionale, a meno che in circostanze del tutto eccezionali il Parole Board si impegni a non rivelarle all'autore del reato. Questa pratica è coerente con i principi fondamentali del nostro sistema di giustizia penale. Tuttavia, se non si desidera che l'autore del reato legga la propria dichiarazione, si puo' chiedere al proprio ufficiale di collegamento con la vittima di richiedere che la dichiarazione venga trattenuta, in base ad una richiesta di non divulgazione. Vi sono regole a riguardo che dovranno essere seguite, compresi i tempi rigorosi per la presentazione di una richiesta (otto settimane prima dell'udienza orale) e motivazioni specifiche su quando le informazioni possono essere nascoste, come stabilito nelle Parole Board Rules (Regolamento della commissione per la liberta' condizionale) del 2019. La decisione finale spetta al Parole Board. Se la Commissione accetta di non divulgare la dichiarazione personale della vittima, l'avvocato del detenuto potrebbe

ancora averne visione, anche se gli potrebbe essere richiesto di non condividerla con il detenuto. Se si richiede la non divulgazione ed il Parole Board la rifiuta, si può ritirare la propria dichiarazione personale della vittima.

Ulteriori domande o assistenza per registrare il proprio Victim Personal Statement

Se si hanno delle domande sulla dichiarazione personale della vittima, su come verrà utilizzata o cosa includere, se ne può parlare con il proprio ufficiale di collegamento con la vittima. Possono anche aiutare a registrare la propria dichiarazione personale.

Richiedere la revisione della decisione sulla libertà condizionale [\[nota a pie' pagina 48\]](#) **(Procedura di riconsiderazione)**

11.9 Il Parole Board considera alcuni autori di un reato per la libertà condizionale (rilascio su licenza) o il nuovo rilascio dopo il richiamo e lo fa in base al loro rischio di danno al pubblico.

11.10 Se il Parole Board decide che è sicuro rilasciare l'autore di un reato la decisione è provvisoria per 2149 giorni come da calendario nella maggior parte dei casi (eccetto determinati richiami standard [\[nota a pie' pagina 50\]](#)). Il Segretario di Stato può chiedere al Parole Board di riconsiderare la decisione durante questo periodo, se ha un caso discutibile che: - per il quale non è stato seguito il procedimento corretto nella revisione dell'autore del reato per ottenere la libertà condizionale: ad esempio, non sono state prese in considerazione prove importanti; oppure - la decisione era irrazionale - la decisione non può essere giustificata sulla base di prove sul rischio che era stato considerato.

In qualità di vittima, si può presentare una richiesta al Segretario di Stato richiedendo che venga presentata una domanda di riesame, se si ritiene che la decisione soddisfi uno di questi test. La richiesta deve essere presentata entro il periodo provvisorio di 21 giorni. Il Segretario di Stato lo farà solo laddove vi sia prova che i criteri vengano soddisfatti. Si riceverà una lettera che informerà se il Segretario di Stato presenterà o meno una richiesta di riesame.

Sexual Offender Notification Requirements Review Process (Procedimento di revisione dei requisiti di notifica per autori di reati sessuali)

11.11 Gli autori di reati sessuali registrati sono soggetti a requisiti di notifica. Ciò significa che devono comunicare alla polizia alcuni dei loro dati personali. I requisiti

di notifica sono una conseguenza automatica di una condanna o di un avviso di diffida, per un reato della Tabella 3 ai sensi della legge sui reati sessuali del 2003, ma il periodo di tempo in cui l'autore di un reato sarà soggetto ai requisiti varierà a seconda della sentenza comminata. La violazione degli obblighi di notifica costituisce un reato penale ed è punibile con la reclusione fino a cinque anni.

11.12 Gli autori di reati soggetti all'obbligo di notifica a vita possono richiederne la revisione dopo un determinato periodo di tempo successivo alla prima notifica, che di solito avviene al momento del rilascio dal carcere. Il periodo di tempo stabilito è di 15 anni per gli adulti e di 8 anni per i minorenni. Se l'autore del reato presenta tale richiesta, la polizia effettuerà quindi una revisione, inclusa una valutazione del rischio per decidere se gli obblighi di notifica dell'autore del reato possono essere interrotti. Gli autori di reati sessuali valutati come ancora a rischio rimarranno soggetti agli obblighi di notifica e, se necessario, lo faranno per tutta la vita.

11.13 Se si è vittima di un autore di un reato che fa un simile domanda, si ha diritto ad essere contattato dalla polizia per fornire le proprie opinioni in merito la domanda come parte della loro revisione. L'ufficiale di collegamento per le vittime fornirà ulteriori informazioni su questo procedimento.

Autori di un reato Stranieri

11.14 Se è stata vittima di un reato commesso da uno straniero e l'autore del reato: - ha ricevuto una pena detentiva pari o superiore a 12 mesi, o un ricovero ospedaliero, per un reato contro di lei; - è stata raccomandata l'espulsione da un tribunale per un reato contro di lei; oppure - è stato condannato ad una pena detentiva per un reato violento o sessuale

allora si ha diritto a ricevere informazioni riguardo l'espulsione dell'autore del reato. Si può scegliere di non ricevere queste informazioni. Il Servizio nazionale di libertà vigilata (ufficiale di collegamento con le vittime e responsabili dell'autore del reato) deve adottare tutte le misure ragionevoli per collaborare con le autorità di immigrazione per garantire, per quanto possibile, che le informazioni sullo stato di immigrazione del detenuto e qualsiasi informazione sulla sua espulsione siano trasmesse alle vittime.

11.15 Se è stato/a vittima di un crimine come indicato al punto 11.14, il proprio Victim Liaison Officer assegnato dal Victims Contact Scheme (vedere 11.1) sarà in grado di ottenere aggiornamenti dal Ministero degli Interni da parte sua.

11.16 Se non si è idonei per il Victims Contact Scheme o si ha rinunciato al programma, ma si soddisfano i criteri (vedere 11.14) si ha diritto a chiedere aggiornamenti riguardo al caso per l'immigrazione dell'autore del reato straniero direttamente dal team di supporto alle vittime del Ministero degli Interni.

11.17 Il team di supporto alle vittime del Ministero degli Interni può comunicare alla persona offesa: - se il Ministero degli Interni intende intraprendere un'azione di espulsione contro l'autore del reato ; - l'esito finale di qualsiasi ricorso contro l'espulsione; -quando l'autore del reato sta per essere rilasciato dal centro di detenzione per immigrati; -quando l'autore del reato è stato espulso; oppure - se l'autore del reato non viene espulso e, se possibile, le motivazioni.

Revisioni per ulteriori reati gravi

11.18 Nel caso in cui l'autore di un reato commetta un ulteriore reato grave [\[nota a pie' pagina 51\]](#) mentre e' sotto la supervisione legale da parte del fornitore di servizi di libertà vigilata, o subito dopo la fine di tale supervisione, il fornitore di servizi di libertà vigilata effettuerà un'analisi di ulteriori reati gravi, per indagare su come è stato gestito il caso e se ci sono o meno eventuali miglioramenti necessari per gestire i casi futuri.

11.19 Nei casi più gravi, i fornitori di servizi di libertà vigilata si offriranno di condividere i risultati di un'analisi di ulteriori reati gravi con la vittima o le sua famiglia in seguito alla condanna dell'autore del reato. Se ciò accade, la persona offesa ha diritto ad essere contattata dal proprio ufficiale di collegamento con la vittima, che chiederà se si desidera incontrare un dirigente senior del fornitore di servizi di libertà vigilata per parlare dei risultati della valutazione di ulteriori reati gravi e se e' gradita una copia della relazione.

Diritto 12: Presentare un reclamo relativo al fatto che i propri diritti non sono stati rispettati

12.1 Se si ritiene di non aver goduto di nessuno dei propri Diritti previsti dal presente Codice, si può presentare un reclamo. In primo luogo, e se ci si sente a proprio agio nel farlo, si dovrebbe parlare del proprio reclamo con la persona con la quale si ha avuto a che fare presso il fornitore di servizi in questione.

12.2 Se si rimane insoddisfatti, o se non ci si sente a proprio agio nel discutere il reclamo con la persona con la quale si ha avuto a che fare, si può presentare un reclamo attraverso la procedura interna per i reclami del fornitore di servizi. [\[nota a pie' pagina 52\]](#) Verranno fornite da loro informazioni sulla procedura di reclamo e risponderanno entro i tempi stabiliti in questa procedura,

12.3 Se si invia il proprio reclamo al fornitore di servizi sbagliato o deve essere gestito da più di un fornitore di servizi, lo faranno sapere.

12.4 Se non si è ancora soddisfatti dopo aver terminato la procedura di reclamo del fornitore di servizi, o se questi impiega troppo tempo per rispondere, si può chiedere al proprio deputato di inviare il proprio reclamo al Difensore Civico Parlamentare e per il Servizio Sanitario. L'ombudsman esaminerà tutte le denunce presentategli e, se sarà il caso, intraprenderà un'indagine indipendente.

12.5 Ulteriori informazioni su come presentare una denuncia all'Ombudsman possono essere trovate sul suo sito web all'indirizzo:

www.ombudsman.org.uk oppure chiamando il servizio di assistenza clienti al numero: 0345 015 4033 [\[nota a piè pagina 53\]](#)

1. The Victims' Code (Codice per le vittime) è emanato dal Segretario di Stato per la giustizia ai sensi della sezione 32 del Domestic Violence, Crime and Victims Act (legge su reati e vittime di violenza domestica) del 2004.↵
2. Le persone giuridiche (ad esempio aziende o altre imprese come enti di beneficenza) non sono incluse nella definizione di vittima. Tuttavia, le imprese ed altre organizzazioni, come gli enti di beneficenza, possono ricevere i servizi previsti dal presente Codice e rilasciare una dichiarazione dei danni subiti nel caso in cui sia stato commesso un reato nei loro confronti, previa fornitura di un punto di contatto designato al relativo fornitore di servizi. Maggiori informazioni su come redigere un [Impact Statement for Business \(Dichiarazione dei danni subiti da un'azienda\)](#)↵
3. Ai fini del presente Codice per "reato penale" si intende un reato commesso, o soggetto a procedimento penale, in Inghilterra e Galles. .↵
4. Si riferisce normalmente al coniuge, al partner, ai parenti in linea diretta, ai fratelli ed alle persone a carico della vittima. Altri membri della famiglia, compresi tutori ed assistenti, possono essere considerati parenti stretti a discrezione del fornitore del servizio. ↵
5. A meno che il genitore o il tutore non sia indagato o sia stato accusato dalla polizia in relazione al reato o se, secondo il ragionevole parere del fornitore di servizi coinvolto, non sia nel miglior interesse per la vittima che il proprio genitore o tutore riceva tali servizi, ↵
6. www.gov.uk/government/publications/the-witness-charter-standards-of-care-for-witnesses-in-the-criminal-justice-system↵
7. Si riferisce al coniuge, al partner, ai parenti in linea diretta, ai fratelli ed alle persone a carico della vittima. Altri membri della famiglia, inclusi tutori ed assistenti, possono essere considerati parenti stretti a discrezione del Foreign, Commonwealth & Development Office.↵
8. Disponibile 24 ore al giorno, 7 giorni alla settimana. Se non ci si trova nel Regno Unito, si possono trovare online i recapiti di contatto dell'ambasciata, dell'Alta Commissione o del consolato britannico più vicino ↵
9. Her Majesty's Prison and Probation Service (Servizio carcerario e di libertà vigilata di Sua Maestà) deve mantenere una linea di assistenza telefonica

(la Victim Helpline) per garantire che le vittime abbiano un numero da chiamare se ricevono contatti indesiderati da un detenuto. [↵](#)

10. Dal lunedì al venerdì, 9.00 – 16.00. [↵](#)
11. Ciò può includere informazioni di comunicazione ai sensi dei Diritti 3, 4, 5, 6, 8, 9 e 11 del presente Codice. [↵](#)
12. www.gov.uk/contempt-of-court [↵](#)
13. www.nhs.uk/live-well/sexual-health/help-after-rape-and-sexual-assault/ [↵](#)
14. L'Unità di assistenza per i testimoni è il nome generico per descrivere una funzione guidata dalla polizia che fornisce informazioni e supporto alle vittime e ai testimoni nei casi e nel loro sviluppo nel sistema della giustizia penale. Questa unità potrebbe essere conosciuta con un altro nome nella sua zona. La polizia comunicherà il nome dell'unità che si occupa dei diritti assegnati all' Unità di assistenza per i testimoni in questo Codice, [↵](#)
15. Ciò si applica solo nella misura in cui il fornitore di servizi ha formalmente accettato la responsabilità di condurre un'indagine penale sul reato o ha formalmente accettato la responsabilità di prendere una decisione per perseguire quel reato. [↵](#)
16. Ciò si basa sui criteri di cui alla sezione 16 dello Youth Justice and Criminal Evidence Act 1999 affinché il tribunale determini l'ammissibilità per misure speciali. [↵](#)
17. Per i diritti avanzati generali ai sensi del presente Codice. Tuttavia, per poter beneficiare delle misure speciali ai sensi della sezione 16 dello Youth Justice and Criminal Evidence Act 1999, è necessario avere meno di 18 anni al momento dell'udienza. [↵](#)
18. Si basa sui criteri di ammissibilità per le misure speciali nella sezione 17 dello Youth Justice and Criminal Evidence Act 1999. [↵](#)
19. Ciò include sia l'interpretazione parlata che quella non parlata, per esempio se una vittima è sorda o ha problemi di udito. [↵](#)
20. Si ha diritto a denunciare il reato in una lingua che si capisce o con l'assistenza linguistica necessaria se non si parla inglese. [↵](#)
21. Vedere il diritto 6 per una spiegazione del Victims' Right to Review (diritto al riesame per le vittime). [↵](#)
22. L'articolo 22(1) del Welsh Language Act del 1993 prevede: "In qualsiasi procedimento legale in Galles la lingua gallese può essere parlata da qualsiasi parte, testimone o altra persona che desideri utilizzarla". Non è richiesto alcun preavviso per l'uso della lingua gallese nei procedimenti giudiziari presso le magistrates courts. Tuttavia, a volte è necessario organizzare l'interpretazione e verrà dato preavviso alla Welsh Language Unit (Unità linguistica gallese) per prendere le disposizioni necessarie. [↵](#)
23. Youth Offending Team è un team multi-agenzia che lavora con minori di età compresa tra i 10 ed i 17 anni che hanno commesso reati o potrebbero essere a rischio di commetterne. Sono coordinati da una determinata

autorità locale e come parte del sistema di giustizia minorile sono monitorati dal Youth Justice Board (Commissione per la giustizia minorile).↵

24. www.apccs.police.uk/find-your-pcc/↵

25. www.apccs.police.uk/find-your-pcc/↵

26. Lo Youth Justice and Criminal Evidence Act del 1999 ha introdotto una serie di misure che possono essere utilizzate per facilitare la raccolta e la fornitura di prove da parte di testimoni vulnerabili e intimiditi. Le misure sono collettivamente note come "misure speciali". Le misure speciali aiutano ad alleviare parte dello stress associato al fornire prove e si applicano ai testimoni dell'accusa e della difesa, ma non all'imputato. ↵

27. Se si sta pensando di presentare una richiesta di risarcimento per lesioni derivanti da un crimine alla Criminal Injuries Compensation Authority, si dovrebbe essere consapevoli che il risarcimento verrà rifiutato a meno che si non abbia collaborato per quanto ragionevolmente possibile praticabile per assicurare giustizia all'aggressore.↵

28. L'idoneità al risarcimento da parte dell'Autorità per il Risarcimento per lesioni derivanti da un crimine può dipendere dalla propria residenza o nazionalità a meno che non si sia definitivamente identificati da un'autorità competente come vittima della tratta di esseri umani o venga concesso asilo ai sensi delle norme sull'immigrazione stabilite ai sensi della sezione 3(2) dell'Immigration Act (legge sull'immigrazione) del 1971. ↵

29. A causa di circostanze eccezionali non è stato possibile presentare una domanda in precedenza e sono disponibili prove che si sia verificato un reato violento ed un responsabile delle richieste di risarcimento può prendere una decisione senza ulteriori indagini approfondite. ↵

30. Dal lunedì al venerdì, , 10:00 – 15:00↵

31. Alternative all'azione penale, come cauzioni, ammonizioni condizionali ed avvisi di sanzioni per disordini, destinati a trattare casi di basso livello, spesso commessi per la prima volta, dove il perseguimento penale non sarebbe nell'interesse pubblico. ↵

32. Altri fornitori di servizi (elencati a pagina 8 del presente Codice) spiegheranno come richiedere una revisione attraverso il proprio schema.↵

33. Il diritto al riesame per le vittime si riferisce specificamente alle decisioni di non perseguire. Non comprende le decisioni relative alla registrazione dei reati o le decisioni di non perseguire con le indagini.↵

34. I casi specifici in cui le vittime hanno diritto di incontrare il Crown Prosecution Service sono: abusi sui minori; reati sessuali; reati aggravati dal punto di vista razziale e religioso; reati con un elemento omofobico o transfobico; reati aggravati dall'ostilità fondata sulla disabilità; e casi motivati da ostilità in base all'età.↵

35. I casi in cui le famiglie in lutto hanno il diritto di incontrare il Crown Prosecution Service sono: assassinio, omicidio colposo, omicidio colposo in azienda, omicidio familiare, morte causata da guida pericolosa, morte causata da guida imprudente in stato di inidoneità a causa dell'alcol o farmaci, morte per guida imprudente o per guida sconsiderata, morte per guida senza patente, squalifica o senza assicurazione e trasporto aggravato del veicolo dove viene causata la morte. [↵](#)
36. La durata minima per gli autori di reato detenuti presso Her Majesty's Pleasure può essere rivista dall'Alta Corte una volta che l'autore del reato ha scontato la metà del termine minimo originale, alla luce dei progressi e degli sviluppi compiuti dall'autore del reato. Ciò riflette il fatto che i giovani cambiano più rapidamente degli adulti, in un modo che potrebbe non essere stato del tutto evidente al momento della sentenza. Le vittime o la famiglia di una vittima deceduta possono presentare una dichiarazione personale della vittima all'Alta Corte. [↵](#)
37. L'Unità di Assistenza per i Testimoni non sarà in grado di fornire una spiegazione se l'autore del reato è stato dichiarato non colpevole da una giuria, perché la giuria non è tenuta a motivare la sua decisione. [↵](#)
38. Il Crown Prosecution Service può anche contattare il Procuratore Generale se ha dubbi sulla sentenza. [↵](#)
39. Il Procuratore Generale è il principale consulente legale della Corona e svolge una serie di funzioni indipendenti di interesse pubblico, oltre a supervisionare i dipartimenti dei funzionari legali. [↵](#)
40. Una sentenza è "eccessivamente permissiva" se non rientra nell'intervallo normale di sentenze che il giudice avrebbe potuto ragionevolmente considerare appropriate. [↵](#)
41. Se ci si reca in un carcere per presentare la propria dichiarazione personale di vittima al Comitato del Parole Board, si ha diritto a richiedere al Parole Board alcune spese, ad esempio, per viaggi, cibi e bevande e pasti. Il proprio Ufficiale di collegamento con la vittima sarà in grado di assistere se si hanno domande sulla richiesta di rimborso di queste spese. [↵](#)
42. Altri fornitori di servizi responsabili del perseguimento di un reato devono disporre di norme in base alle quali le vittime hanno la possibilità di rimborso delle spese sostenute per presentarsi in tribunale per testimoniare. [↵](#)
43. Come definito nella sezione 45(2) del Domestic Violence, Crime and Victims Act 2004. [↵](#)
44. Il carcere in questo caso può significare qualsiasi luogo in cui la persona può essere detenuta, incluso ad esempio un istituto per autori di reato minorenni. [↵](#)
45. Verranno imposte restrizioni al paziente se il tribunale ritiene che questo sia necessario per proteggere gli altri da danni gravi. Il Segretario di Stato è coinvolto nella gestione dei 'Pazienti sottoposti a restrizioni'. Ciò significa

che il Segretario di Stato prenderà le decisioni sulla riabilitazione dell'autore del reato. I "pazienti non soggetti a restrizioni" sono gestiti da medici e dirigenti ospedalieri. ↵

46. La maggior parte dei detenuti viene rilasciata automaticamente senza alcun coinvolgimento del Parole Board. Le principali categorie di detenuti per i quali il Parole Board è responsabile per valutare l'idoneità al rilascio sono: a) detenuti con pena determinata estesa che possono essere rilasciati su licenza dopo aver scontato una parte specifica della pena in carcere, b) detenuti con pena indeterminata come quelli che scontano l'ergastolo o la reclusione per protezione pubblica, e c) detenuti con pena determinata standard che sono stati richiamati in carcere dopo aver violato le condizioni della licenza ↵
47. Ad esempio, dove potrebbe mettere a rischio qualcuno: l'autore del reato, la vittima o un'altra persona. ↵
48. <https://www.gov.uk/guidance/challenge-a-parole-decision> ↵
49. In circostanze eccezionali possono essere avanzate richieste per abbreviare questo periodo, se ciò accade le vittime verranno informate. ↵
50. Una pena detentiva determinata è per una durata stabilita. Il detenuto trascorrerà la prima metà o i due terzi (a seconda della durata complessiva della pena e del reato) della pena in carcere e la restante parte nella comunità su licenza. Se violano le condizioni della licenza, ad esempio dimostrano un comportamento inadeguato che aumenta il rischio, potrebbero essere richiamati in carcere per scontare il resto della pena. ↵
51. Un reato elencato nell'allegato C dell'Istruzione sulla libertà vigilata 15/2014 "Procedure di notifica e di revisione per ulteriori reati gravi" (come di volta in volta modificate). Attualmente si tratta di tutti i reati gravi, violenti o sessuali, che comportano un massimo di 14 anni di reclusione o una pena indeterminata. ↵
52. I fornitori di servizi devono disporre di un procedimento di reclamo chiaramente identificato attraverso il quale le vittime possano presentare un reclamo se i loro diritti ai sensi del presente Codice non sono stati rispettati. ↵
53. Dal lunedì al giovedì, dalle 8:30 alle 17:00 ed il venerdì, dalle 8:30 alle 12:30 ↵